

**LOUIS VUITTON**

Joaillerie

Bracelet LV Volt Upside Down Play

French / Français – 5

English – 17

Arabic / العربية – 29

Chinese (simplified) / 简体中文 – 41

Chinese (traditional) / 繁體中文 – 53

Czech / Čeština – 65

Dutch / Nederlands – 77

German / Deutsch – 90

Greek / Ελληνικά – 103

Hebrew / עברית – 116

Hungarian / Magyar – 128

Italian / Italiano – 141

Japanese / 日本語 – 153

Korean / 한국어 – 166

Norwegian / Norsk – 178

Portuguese / Português – 190

Russian / Русский – 203

Spanish / Español – 216

Swedish / Svenska – 228

Thai / ທາວ – 241

Turkish / Türkçe – 253

Ukrainian / Українська – 265

Lancée en 2020, la collection LV Volt s'enrichit désormais d'un nouveau bracelet interchangeable : le bracelet LV Volt Upside Down Play.

Composé d'un motif Upside Down central en or jaune et d'un bracelet en cordon souple, le bracelet LV Volt Play conjugue l'attrait d'un design contemporain et la force d'un motif chargé de rythme et de gaîté.

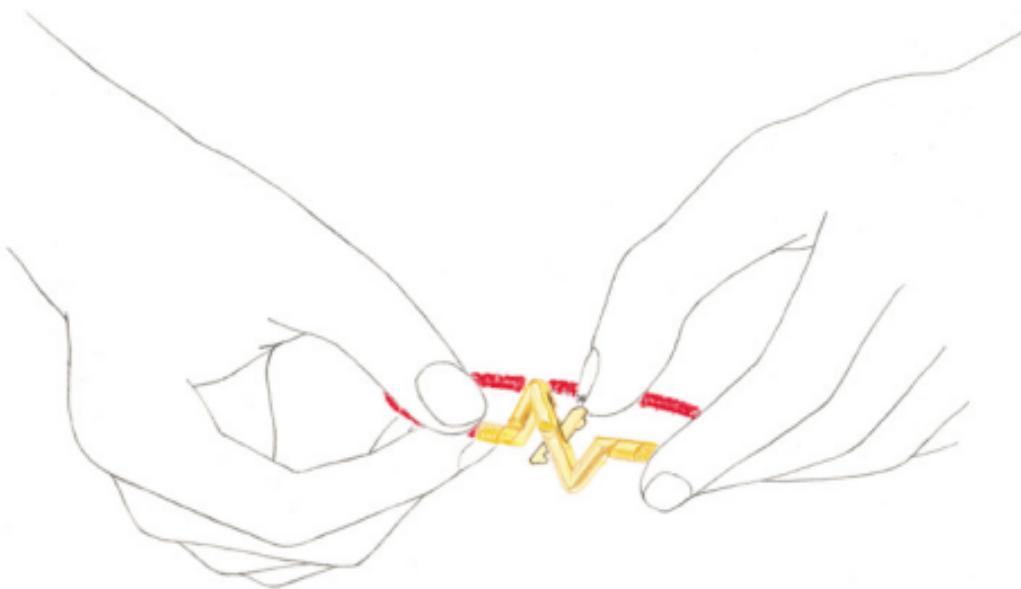
Simple et joyeux, se détachant d'un clic ludique, ce cordon distille son élégance décontractée dans cinq coloris finement choisis. Ces teintes aux noms évocateurs – hot pink, electric blue, lucky green, passion red, jet black – s'accordant selon les envies.

Réalisé dans la plus pure tradition joaillière, ce bijou a fait l'objet de soins et contrôles rigoureux à tous les stades de sa fabrication.

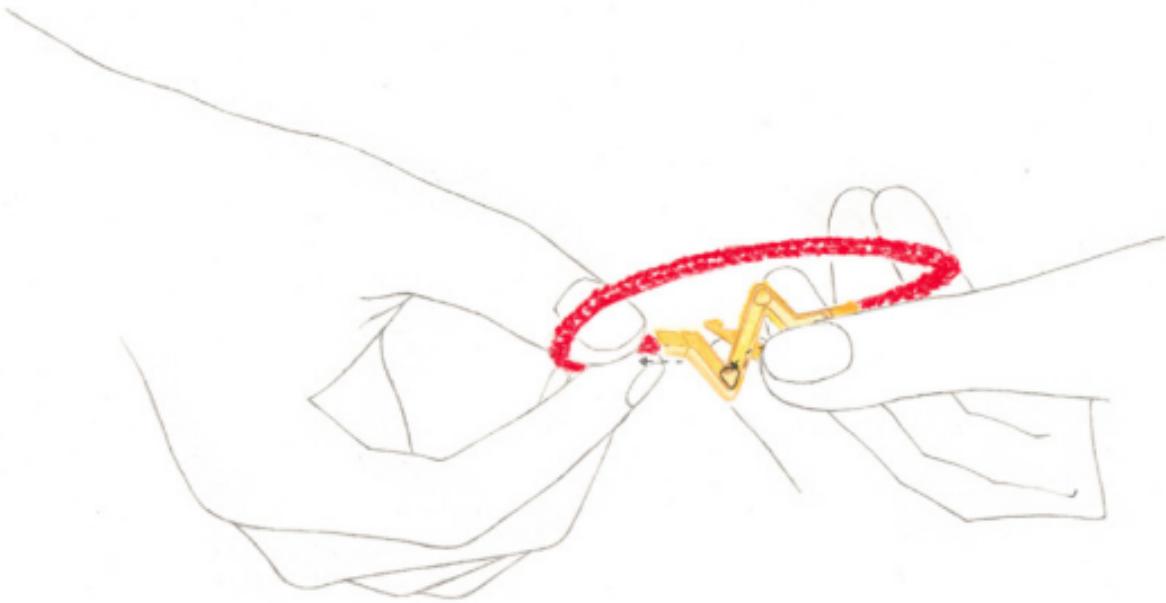
Ce bijou est frappé ou gravé de deux poinçons : le poinçon de garantie certifiant le titre du métal et le poinçon de maître, ainsi que d'une gravure indiquant la nature du métal, AU 750 pour l'or (18 carats).

Chaque bijou est gravé d'un numéro individuel qui lui confère son caractère unique.

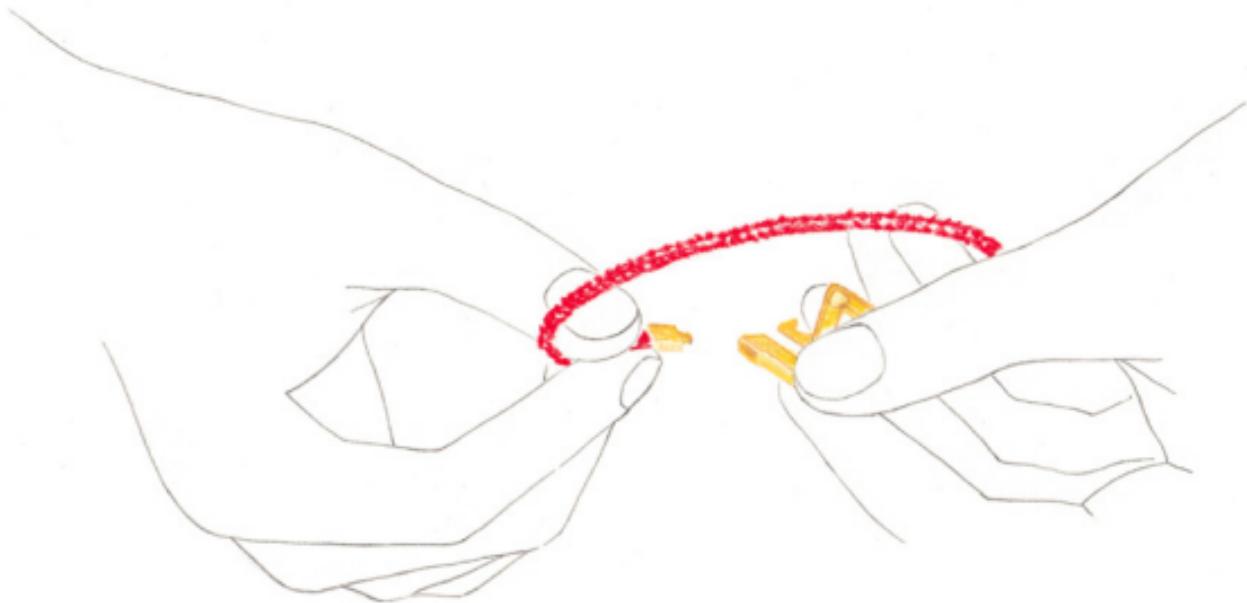
## Manipulation du fermoir



1. Tout d'abord, débloquez le loquet de sécurité.



2. Ensuite, appuyez sur l'un des deux boutons-pression et tirez sur l'embout du bracelet qui est du même côté que le bouton-pression pour ouvrir le bracelet.



3. Le bracelet est ouvert.



4. Glissez-le autour de votre poignet.



5. Insérez l'embout en or dans le motif, en veillant à ce qu'il soit bien dans l'alignement du motif, jusqu'à obtention d'un clic.



6. Fermez le loquet de sécurité.



7. Pour changer le cordon de votre bracelet,  
appuyez sur l'un des deux boutons-pression tout en tirant le cordon  
du même côté pour ouvrir le bracelet.

Répétez la même action avec l'autre bouton-pression.

Vous pouvez désormais insérer les embouts du nouveau cordon  
dans le motif, en veillant à ce qu'ils soient bien dans l'alignement du motif,  
jusqu'à obtention d'un clic.

Vidéo 1

Vidéo 2

## Conseils d'entretien

Pour préserver la beauté de votre bracelet, année après année, nous vous recommandons de suivre les précautions suivantes :

- Veillez à débloquer le loquet de sécurité avant d'ouvrir le bracelet. Après l'avoir refermé, n'oubliez pas de bloquer à nouveau le loquet.
- Il est préférable de retirer le bracelet avant toute activité sportive ou tout travail manuel.
- La couleur des cordons en polyamide s'estompe à l'usure. Ce processus est plus ou moins rapide, selon le degré d'utilisation de votre bijou. Il s'agit d'un vieillissement naturel, inévitable et irréversible.

- Le meilleur moyen de freiner ce vieillissement naturel est de suivre ces précautions :
  - Évitez tout contact avec l'eau, notamment l'eau de mer et avec le sable.
  - Il est vivement recommandé d'appliquer tout parfum ou produit cosmétique avant de porter le bracelet, puis de prévoir un temps de séchage suffisant pour éviter tout contact direct avec l'or.
  - Évitez également d'exposer le bracelet à des températures élevées.
- Pour prévenir l'apparition de rayures, il est plus prudent de ranger votre bracelet à part, dans son écrin Louis Vuitton.
- Si la géométrie le permet, faites effectuer occasionnellement un polissage de votre bijou, afin que l'or conserve tout son éclat.

Si votre bijou nécessite un entretien spécifique, nous vous recommandons de contacter votre magasin Louis Vuitton.

Launched in 2020, the LV Volt collection extends today to include a new interchangeable bracelet: the LV Volt Upside Down Play.

Featuring a central Upside Down design in yellow gold and a soft cord bracelet, the LV Volt Upside Down Play blends the beauty of contemporary design with the impact of a joyful, rhythmic pattern.

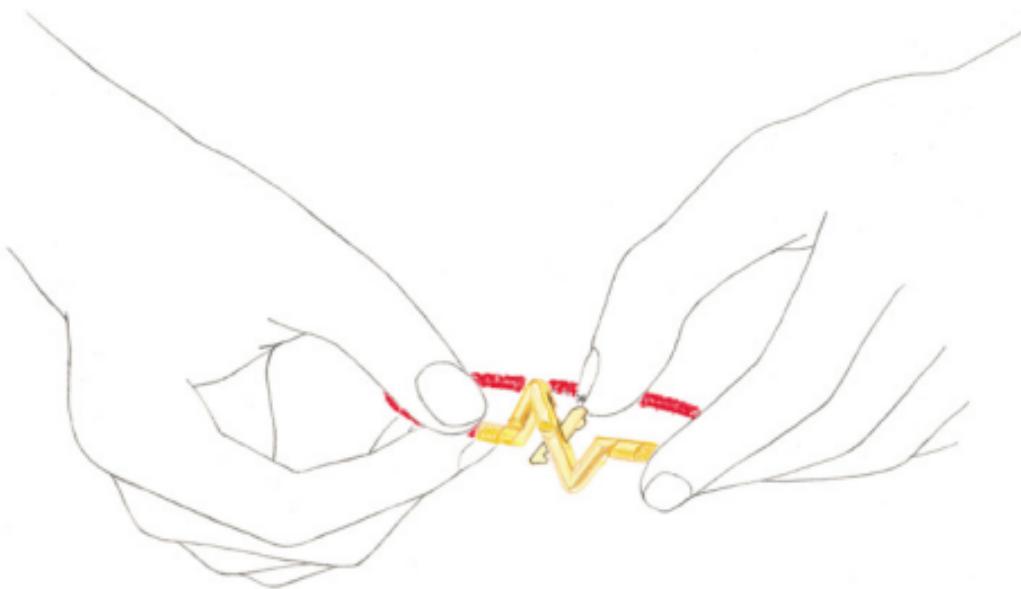
Simple yet cheerful, the bracelet unfastens with a playful click, exuding casual elegance in five carefully selected colours so you can change your style to suit your mood: hot pink, electric blue, lucky green, passion red, and jet black.

Produced in accordance with fine jewellery-making traditions, this jewellery creation has been crafted under the strictest care and monitoring at all stages of its manufacture.

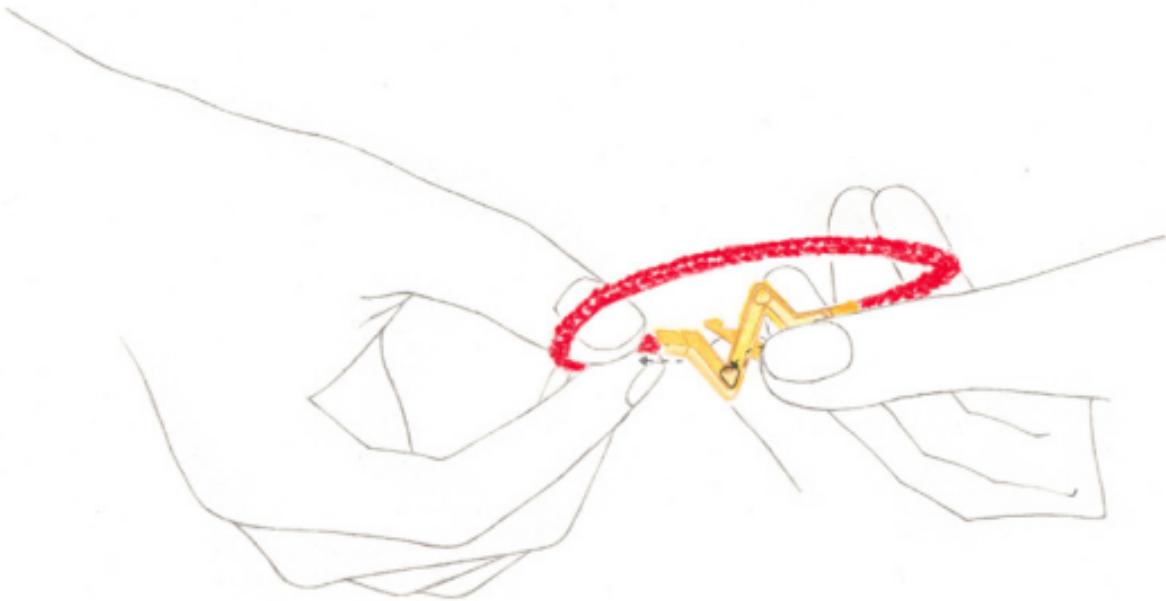
This jewellery item is engraved with two hallmarks, one certifying the quality of the metal, the other being the maker's mark. There is an additional stamp indicating the nature of the metal, AU 750 for gold (18 carats).

Each piece is engraved with an individual number ensuring the article's singular character.

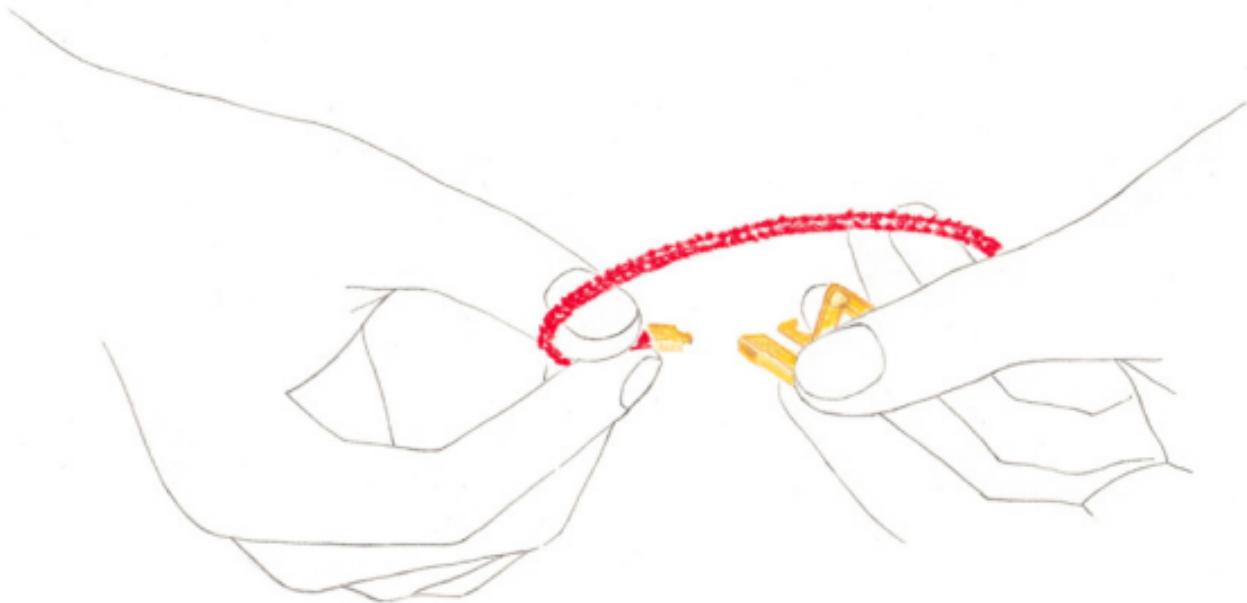
## Clasp handling



1. First, open the safety clasp.



2. Then, press on one of the two push-buttons  
and pull on the end of the bracelet on the same side  
as the push-button to unfasten the bracelet.



3. The bracelet is unfastened.



4. Wrap the piece around the wrist.



5. Insert the gold end into the design, taking care to line it up with the design; press until you hear a clicking sound.



6. Fasten the safety clasp.



7. To change the cord on your bracelet, unfasten the bracelet by pressing one of the two push-buttons while pulling on the cord on the same side.

Repeat this action with the other push-button.

You may now insert the tips of the new cord into the design, taking care to line them up with the design, and press until you hear a clicking sound.

Video 1

Video 2

## Care instructions

To keep your bracelet beautiful through the years, we recommend following these care guidelines:

- Take care to open the safety clasp before unfastening the bracelet, and remember to close the safety clasp afterwards.
- It is best to remove the bracelet for any sports activity or manual work.
- The coloured polyamide cords fade with wear. The speed of this process depends on the use of your bracelet. It is a natural, inevitable, irreversible ageing process.

- The best way to avoid accelerating this natural deterioration is to follow the care instructions below:
  - We recommend avoiding contact with water – particularly salt water – and sand.
  - We strongly recommend applying any fragrances or cosmetics before putting the bracelet on and allowing sufficient drying time to avoid direct contact with gold.
  - Moreover, we recommend avoiding exposure to high temperatures.
- It is prudent to store your bracelet separately in its Louis Vuitton case to avoid any scratches.
- If the design of the piece allows, have your jewellery professionally polished from time to time to restore the shine of the gold.

Should your jewellery require any specific care, we recommend you contact your Louis Vuitton store.

تتوسّعاليوم مجموعة LV Volt، التي تم إطلاقها في عام 2020، لتشمل سوارا جديداً قابلاً للتبديل: LV Volt Upside Down Play.

يتميز LV Volt Upside Down Play بتصميم مركزي معقوس بلون ذهبي أصفر مع سوار سلكي ناعم، ويمزج بين جمال التصميم المعاصر مع تأثير نمط رسم مرح ومتناغم.

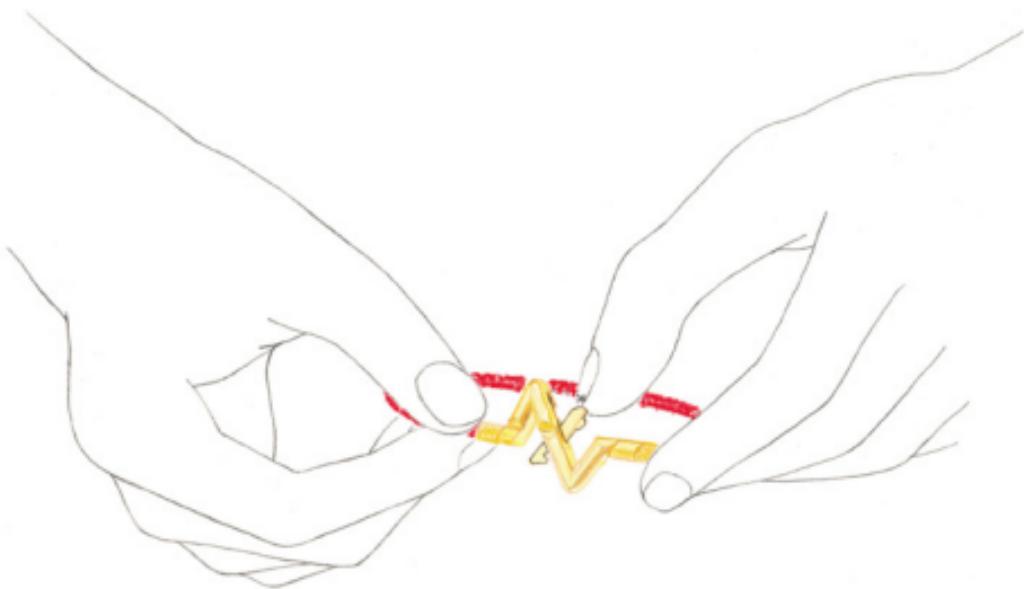
السوار بسيط وبهجة، يمكن فتحه مع طقة مرحة، ينضح بالأناقة غير الرسمية بخمسة ألوان مختارة بعناية بحيث يمكنك تغيير أسلوبك ليلاً ثم مزاجك: وردي حار وأزرق كهربائي وأخضر محظوظ وأحمر عاطفي وأسود داكن.

تم إبداع هذه المجوهرات بما يتوافق مع تقاليد صناعة المجوهرات الراقية، وهي مصنوعة بعناية فائقة وتخضع للمراقبة في جميع مراحل تصنيعها.

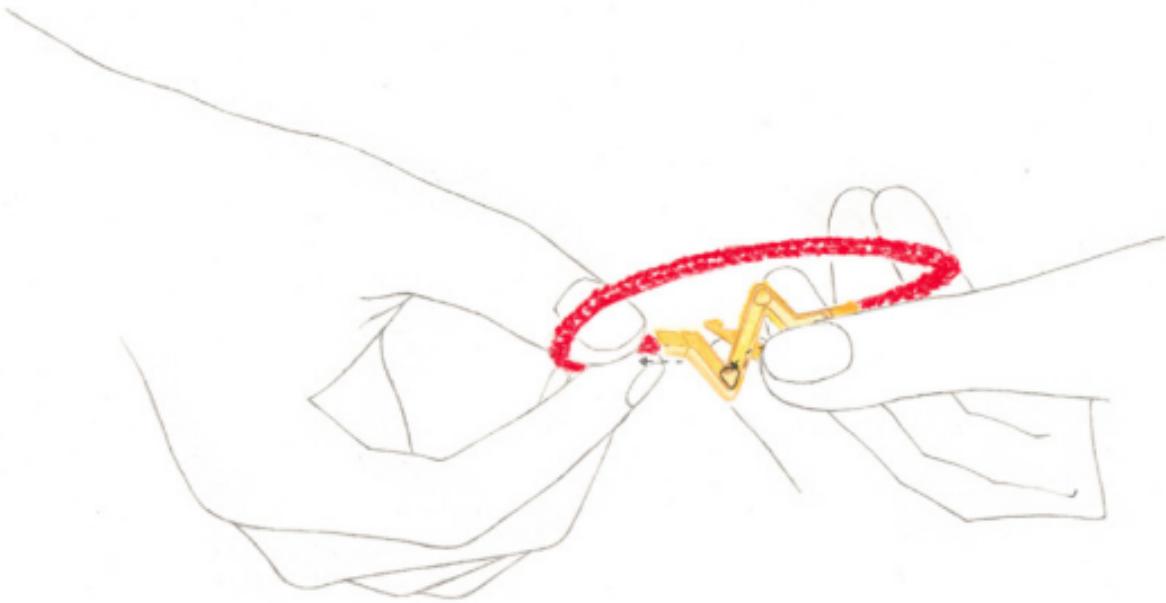
هذا الصنف من المجوهرات محفور بسمتين، واحدة تشهد على جودة المعدن، والأخرى هي علامة المصّنع. توجد دمغة إضافيّة تشير إلى طبيعة المعدن، 750 AU للذهب (18 قيراطاً).

تحمل كل قطعة حفر رقمها الفردي لضمان الطابع الفريد للسوار.

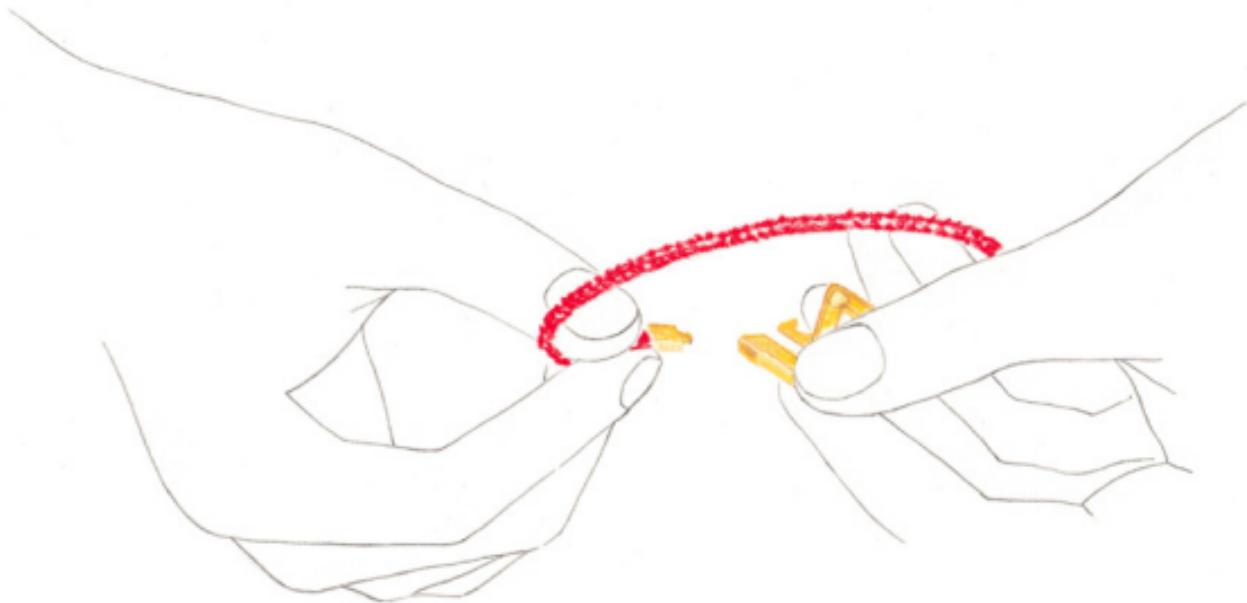
## التعامل مع المشبك



.1. أولاً، يجب فتح مشبك الأمان.



2. ثم الضغط على أحد زرّي الضغط  
وسحب طرف السوار من نفس الجانب الذي يوجد  
به زر الضغط لفك السوار.



3. تم فك السوار.



٤. لف السوار حول المعصم.



5. إدخال الطرف الذهبي ضمن التصميم، مع الحرص على تراصف هذا الطرف مع التصميم؛ ثم الضغط حتى سماع صوت طقة.



.6. يجب تثبيت مشبك الأمان.



7. لتغيير سلك السوار، اضغط على أحد زرِي الضغط مع سحب السلك من نفس الجانب لفتح السوار.

كرّر العملية نفسها مع زر الضغط الآخر.

يمكنك الآن إدخال أطراف السلك الجديد في التصميم، مع الحرص على تراصُف الأطراف مع التصميم، حتى سماع صوت طقة.

فیدیو 1

فیدیو 2

## تعليمات العناية

للحفاظ على جمال سوارك طوال السنوات، ننصح باتباع إرشادات العناية هذه:

- الحرص على فتح مشبك الأمان قبل فك السوار، وتذكر إغلاق مشبك الأمان بعد ذلك.
- من الأفضل رفع السوار لأي نشاط رياضي أو عمل يدوي.
- يتلاشى لون أسلاك Polyamide مع الارتداء. ترتبط سرعة هذه العملية باستخدام سوارك. إنها عملية تقادم طبيعية وحتمية ولا رجعة فيها.

• إن أفضل طريقة لتجنب تسريع هذا التدهور الطبيعي هي اتباع تعليمات العناية أدناه:

- ننصح بتجنب ملامسة الماء - وخاصة الماء المالح - والرمال.
- ننصح بشدة بوضع أي عطور أو مستحضرات تجميل قبل وضع السوار، وترك وقت كاف للتجفيف لتجنب التلامس المباشر مع الذهب.
- بالإضافة إلى ذلك، ننصح بتجنب التعريض لدرجات حرارة مرتفعة.
- من الحكمة تخزين سوارك بشكل منفصل في حقيبة لويس فويتون لتجنب حدوث أي خدوش.
- إذا كان نوع القماش يسمح بذلك، ينبغي تلميع المجوهرات الخاصة بك بشكل احترافي من وقت لآخر لاستعادة تألق الذهب.

إذا طلبت مجواهراتك أي عناية خاصة، نرجوا الاتصال بمتجر لويس فويتون الخاص بك.

2020 年推出的 LV Volt 系列新增一款可更换式手链：LV Volt Upside Down Play。

LV Volt Upside Down Play 以柔软的绳带搭配黄金打造的 Upside Down 图案，在当代设计之美中添加趣味图形的动感效果。

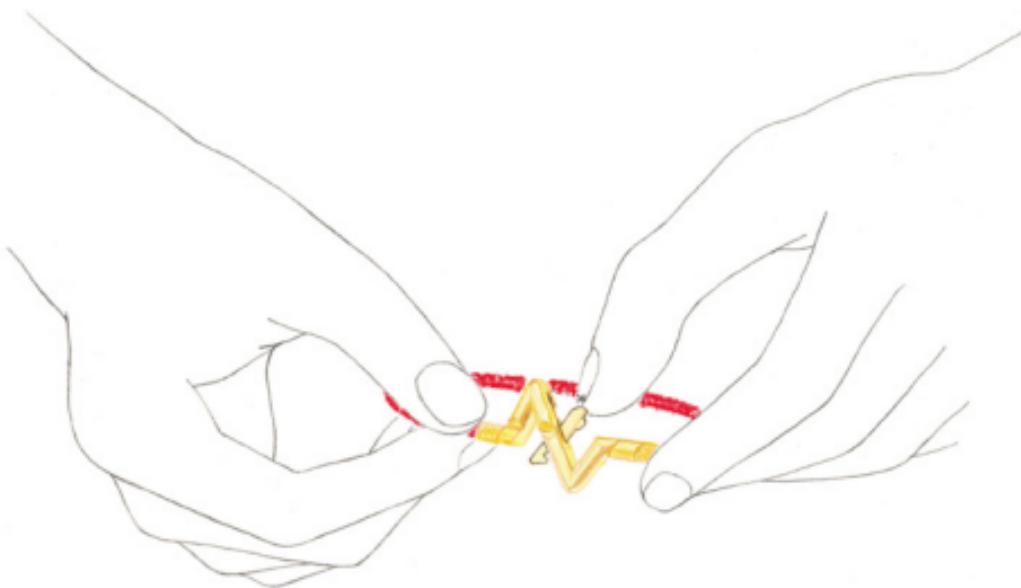
手链造型简约明亮，随性中散发优雅，轻轻一按即可将绳带解开，替换艳亮粉、电光蓝、幸运绿、热情红和深墨黑等五种精选色彩，让您随心所欲变换风格。

这件珠宝作品遵循珠宝传统制作，制造过程的每个步骤都精心打造并严格监督。

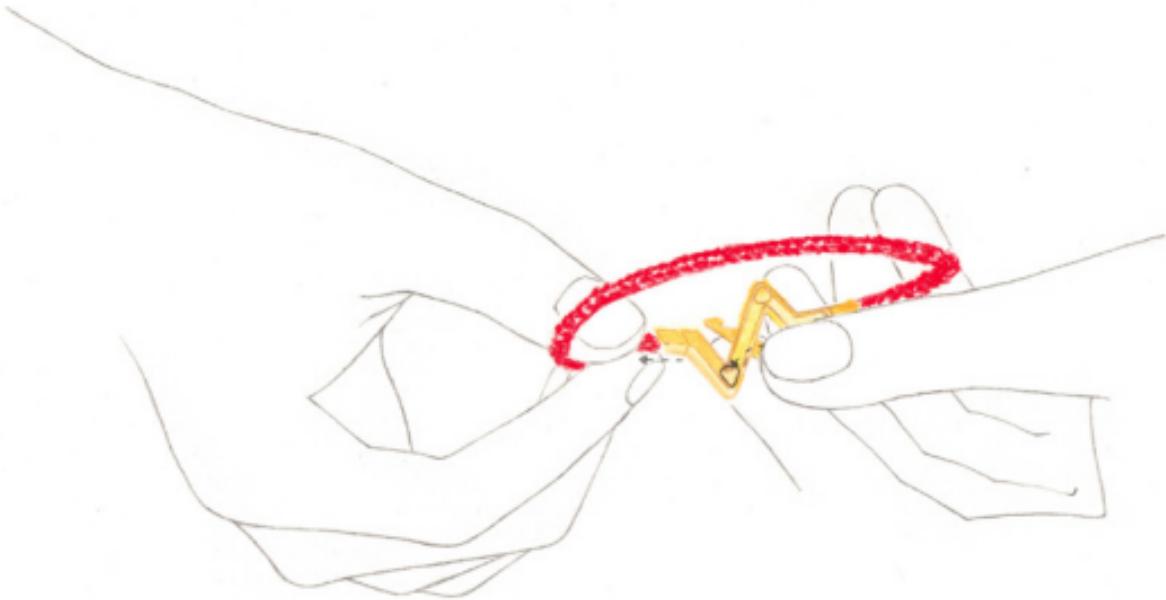
珠宝作品上压印或镌刻金属成色印记以及制造者印记，并刻有表示 18K 金的 AU 750 字样。

每件作品都有独立编号，彰显其独一无二。

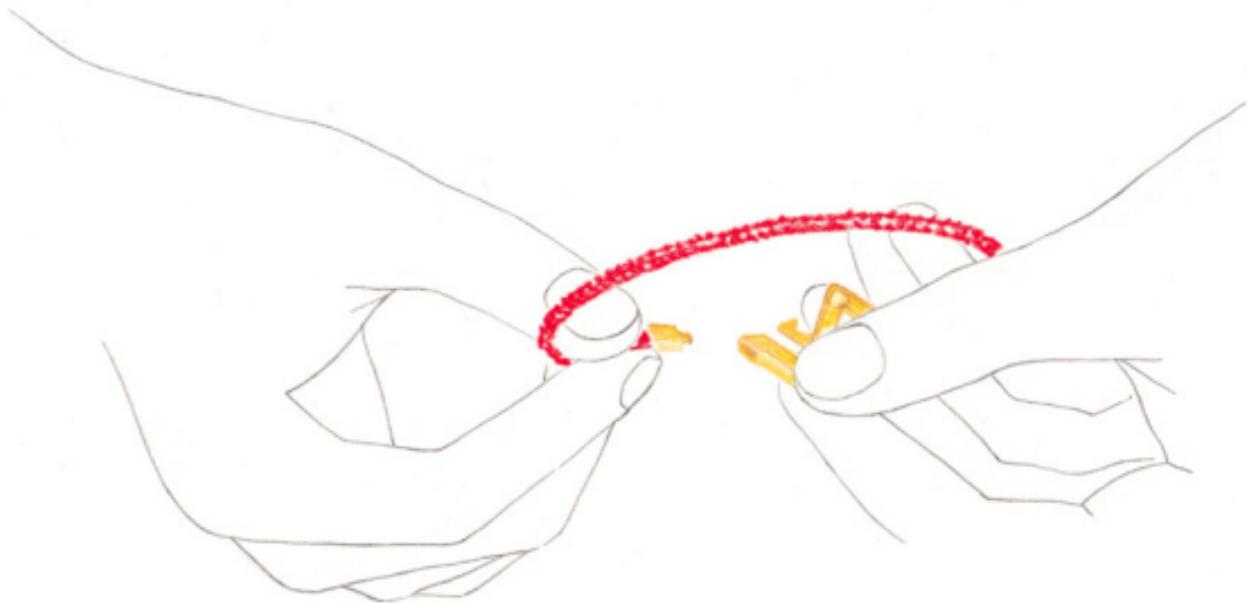
## 扣环操作说明



1. 首先，解开安全扣。



2. 接着按下其中一个按钮，  
并拉动与按钮同侧的端头，  
以将手链松脱。



3. 手链松脱。



4. 将手链缠绕在手腕上。



5. 将黄金端头插入图案中，确认端头与图案呈直线对齐，  
直到听见卡住声响为止。



6. 再扣上安全扣。



7. 若要更换手链绳带, 请按下其中一个按钮,  
并拉动同侧绳带以将手链松脱。

再按下另一侧按钮, 执行同样的动作。

此时, 即可将新绳带的端头插入图案中,  
确认端头与图案呈直线对齐, 直到听见卡住声响为止。

视频 1

视频 2

## 保养说明

为使您的手链经年常保如新，建议您遵循以下保养指示：

- 在松开手链之前，务必先解开安全扣，在扣上手链之后，也必须记得扣上安全扣。
- 在从事任何体育活动或手动工作之前，最好先将手链取下。
- 彩色聚酰胺绳带会逐渐褪色，速度视您的配戴与使用状况而定。这是自然、无可避免并无法回复的老化过程。
- 请遵守以下保养指示以避免加速自然退化过程：
  - 我们建议避免让其接触水（尤其是咸水）和砂。
  - 若您使用香氛或化妆品，请于配戴珠宝作品之前使用，并静待其干燥，以避免香氛或化妆品直接接触金质。
  - 此外，我们也建议避免将本珠宝作品暴露于过高的温度中。

- 请将手链置于其路易威登盒中分开保存，以避免刮伤。
- 在珠宝作品设计许可情况下，定期将您的珠宝交由专业人士打磨，以回复金质光泽。

若您的珠宝需要任何特定保养，建议您与路易威登专卖店联系。

2020 年推出的 LV Volt 系列新增一款可更換式手鍊：LV Volt Upside Down Play。

LV Volt Upside Down Play 以柔軟的繩帶搭配黃金打造的 Upside Down 圖案，在當代設計之美中添加趣味圖形的動感效果。

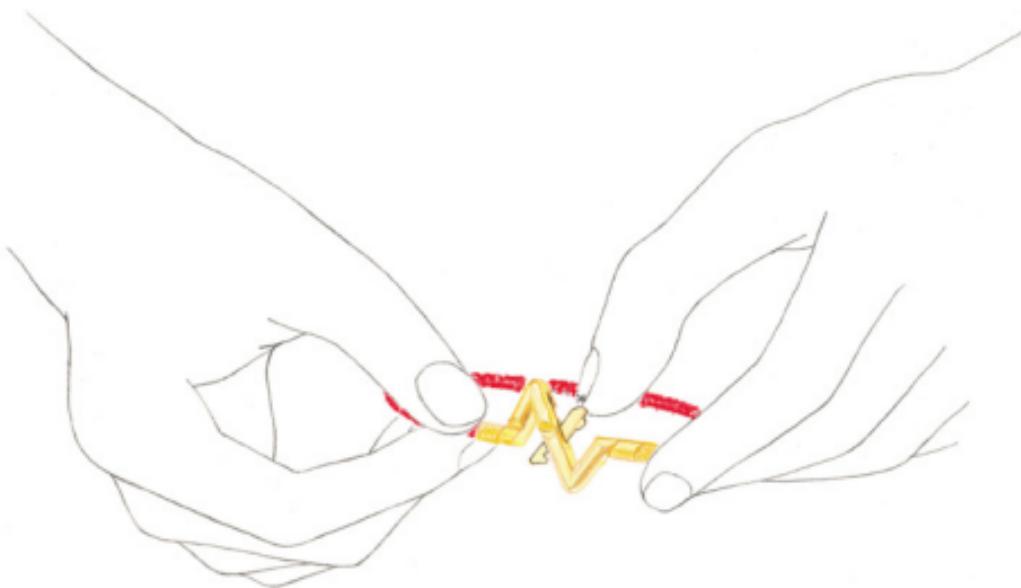
手鍊造型簡約明亮，隨性中散發優雅，輕輕一按即可將繩帶解開，替換豔亮粉、電光藍、幸運綠、熱情紅和深墨黑等五種精選色彩，讓您隨心所欲變換風格。

這件珠寶作品遵循珠寶傳統製作，製造過程的每個步驟都精心打造並嚴格監督。

珠寶作品上壓印或鐫刻金屬成色印記以及製造者印記，並刻有表示 18K 金的 AU 750 字樣。

每件作品都有獨特編號，彰顯其獨一無二。

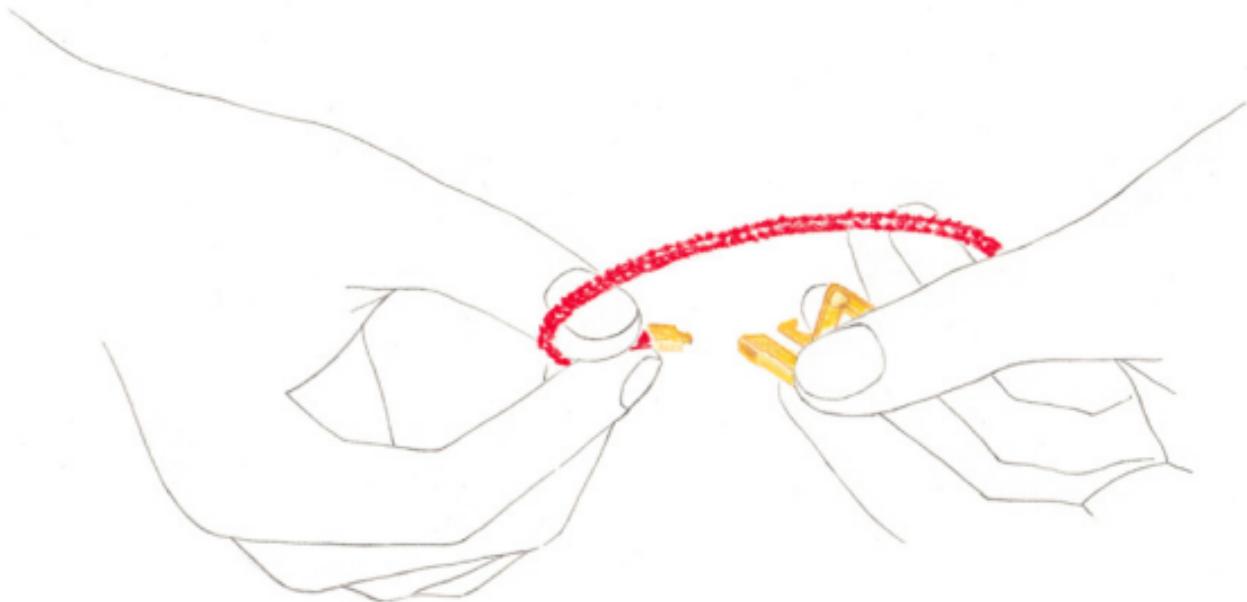
## 扣環操作說明



1. 首先，解開安全扣。



2. 接著按下其中一個按鈕，  
並拉動與按鈕同側的端頭，  
以將手鍊鬆脫。



3. 手鍊鬆脫。



4. 將手鍊纏繞在手腕上。



5. 將黃金端頭插入圖案中，確認端頭與圖案呈直線對齊，  
直到聽見卡住聲響為止。



6. 再扣上安全扣。



7. 若要更換手鍊繩帶，請按下其中一個按鈕，  
並拉動同側繩帶以將手鍊鬆脫。

再按下另一側按鈕，執行同樣的動作。

此時，即可將新繩帶的端頭插入圖案中，  
確認端頭與圖案呈直線對齊，直到聽見卡住聲響為止。

視頻 1

視頻 2

## 保養說明

為使您的手鍊經年常保如新，建議您遵循以下保養指示：

- 在鬆開手鍊之前，務必先解開安全扣，在扣上手鍊之後，也必須記得扣上安全扣。
- 在從事任何體育活動或手動工作之前，最好先將手鍊取下。
- 彩色聚醯胺繩帶會逐漸褪色，速度視您的配戴與使用狀況而定。這是自然、無可避免並無法回復的老化過程。
- 請遵守以下保養指示以避免加速自然退化過程：
  - 我們建議避免讓其接觸水（尤其是鹹水）和砂。
  - 若您使用香氛或化妝品，請於配戴珠寶作品之前使用，並靜待其乾燥，以避免香氛或化妝品直接接觸金質。
  - 此外，我們也建議避免將本珠寶作品暴露於過高的溫度中。

- 請將手鍊置於其路易威登盒中分開保存，以避免刮傷。
- 在珠寶作品設計許可情況下，定期將您的珠寶交由專業人士打磨，以回復金質光澤。

若您的珠寶需要任何特定保養，建議您與路易威登專賣店聯繫。

Kolekce LV Volt, která byla uvedena na trh v roce 2020, se dnes rozšiřuje o nový vyměnitelný náramek: LV Volt Upside Down Play.

Náramek LV Volt Upside Down Play s ústředním symbolem Upside Down ze žlutého zlata a náramkem z měkké šňůrky spojuje krásu současného designu s nádechem radostného a rytmického vzoru.

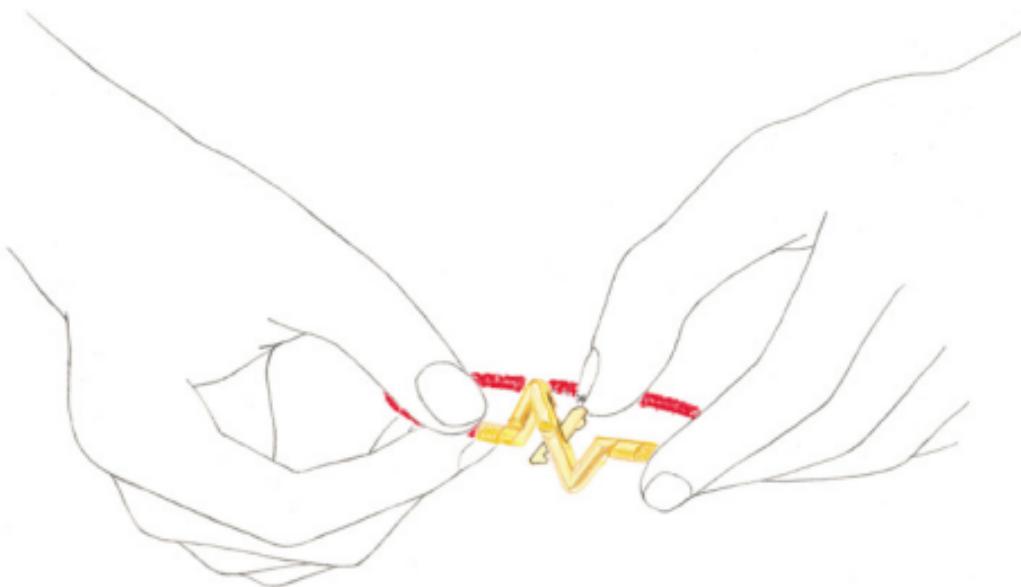
Jednoduchý, ale veselý náramek se rozepíná hravým kliknutím a vyzařuje ležérní eleganci v pěti pečlivě vybraných barvách, takže můžete změnit svůj styl podle nálady: sytě růžová, elektrická modrá, šťastná zelená, vášnivá červená a uhlově černá.

Tento šperk je vyroben v souladu s tradičními klenotnickými tradicemi a všechny fáze výroby doprovázejí nejpřísnější dohled a kontrola.

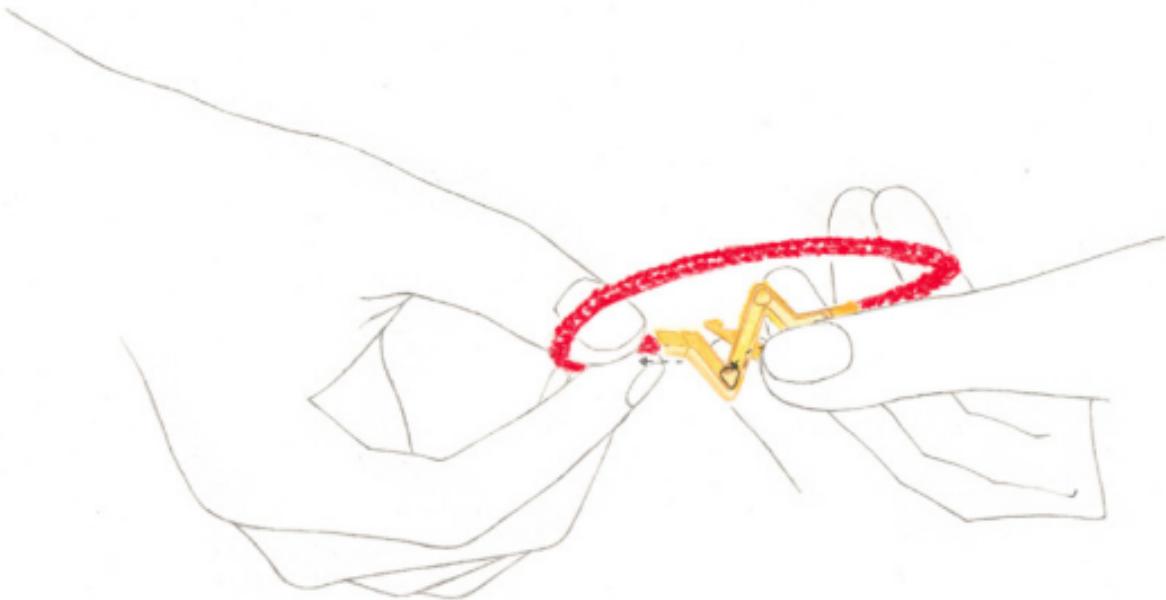
Na tomto šperku jsou vyryty dvě puncovní značky, z nichž jedna osvědčuje kvalitu kovu a druhá je značkou výrobce. Je zde ještě další značka označující druh kovu, AU 750 pro zlato (18 karátů).

Na každém kusu je vyryto individuální číslo zajišťující jedinečný charakter výrobku.

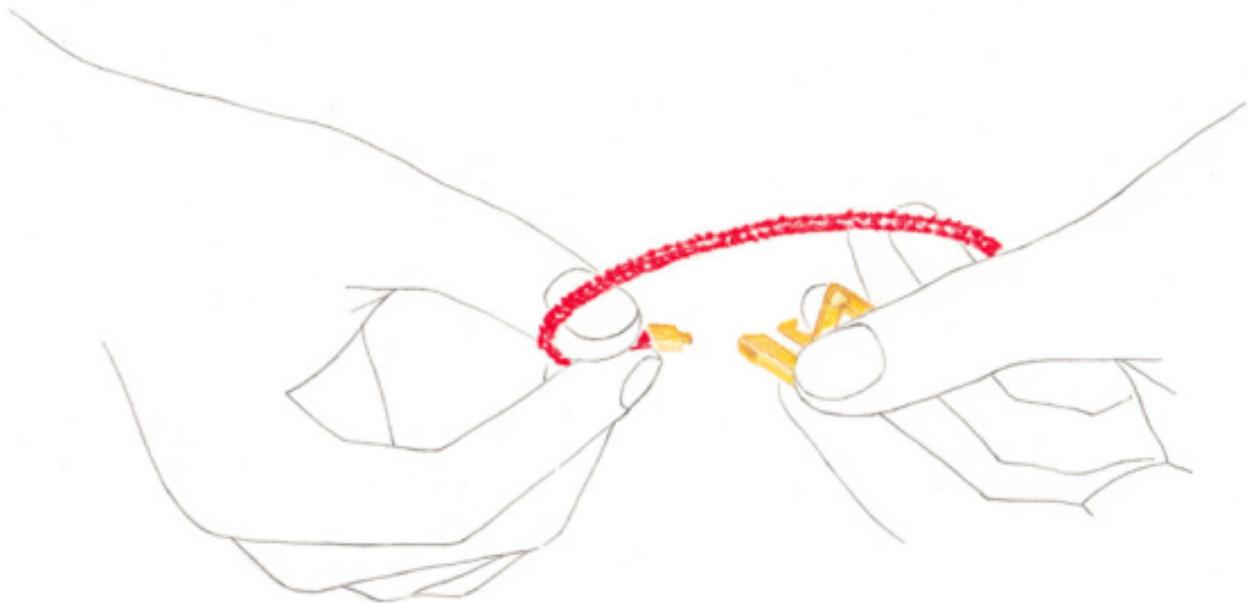
## Manipulace se sponou



1. Nejprve otevřete bezpečnostní sponu.



2. Poté stiskněte jedno ze dvou tlačítek  
a zatáhněte za konec náramku na straně tohoto tlačítka,  
aby se náramek rozepnul.



3. Náramek je rozepnutý.



4. Dejte náramek kolem zápěstí.



5. Vložte zlatý konec do vzoru tak, aby byl zarovnán se vzorem;  
stiskněte, dokud neuslyšíte cvaknutí.



6. Zapněte bezpečnostní sponu.



7. Chcete-li vyměnit šňůrku náramku,  
rozepněte náramek stisknutím jednoho ze dvou tlačítek  
a zároveň zatáhněte za šňůrku na stejně straně.

Tento postup zopakujte s druhým tlačítkem.

Nyní můžete zasunout konce nové šňůrky do vzoru.  
Dbejte na to, abyste je zarovnali se vzorem, a stiskněte,  
dokud neuslyšíte cvaknutí.

Video 1

Video 2

## Pokyny pro péči

Aby si náramek zachoval dlouholetou krásu, doporučujeme dodržovat tyto pokyny pro péči:

- Před odepnutím náramku nezapomeňte otevřít bezpečnostní sponu, a poté nezapomeňte bezpečnostní sponu opět zavřít.
- Při jakékoli sportovní aktivitě nebo manuální práci je vhodné náramek sundat.
- Barevné polyamidové šnůrky opotřebením vyblednou. Rychlosť tohoto procesu závisí na používání náramku. Jedná se o přirozený, nevyhnuteľný a nevratný proces stárnutí.

- Nejlepší způsob, jak zabránit urychlení tohoto přirozeného procesu, je dodržovat níže uvedené pokyny pro péči:
  - Doporučujeme vyhnout se kontaktu s vodou – zejména slanou – a pískem.
  - Důrazně doporučujeme nanést jakékoli vůně nebo kosmetiku před nasazením náramku a ponechat je dostatečnou dobu zaschnout, aby se zabránilo přímému kontaktu se zlatem.
  - Dále doporučujeme vyhýbat se působení vysokých teplot.
- Je vhodné skladovat náramek samostatně v pouzdro Louis Vuitton, aby nedošlo k jeho poškrábání.
- Pokud to konstrukce šperku umožňuje, nechte si šperk čas od času odborně vyleštít, aby se obnovil lesk zlata.

Pokud vaše šperky vyžadují nějakou zvláštní péči, doporučujeme vám kontaktovat obchod Louis Vuitton.

De LV Volt-collectie, die in 2020 voor het eerst werd uitgebracht, is uitgebreid met een nieuwe verwisselbare armband: de LV Volt Upside Down Play.

De LV Volt Upside Down Play wordt gekenmerkt door een Upside Down-design van geelgoud en een soepel koord om de pols. Een prachtige mix van eigentijds design en een speels, ritmisch patroon.

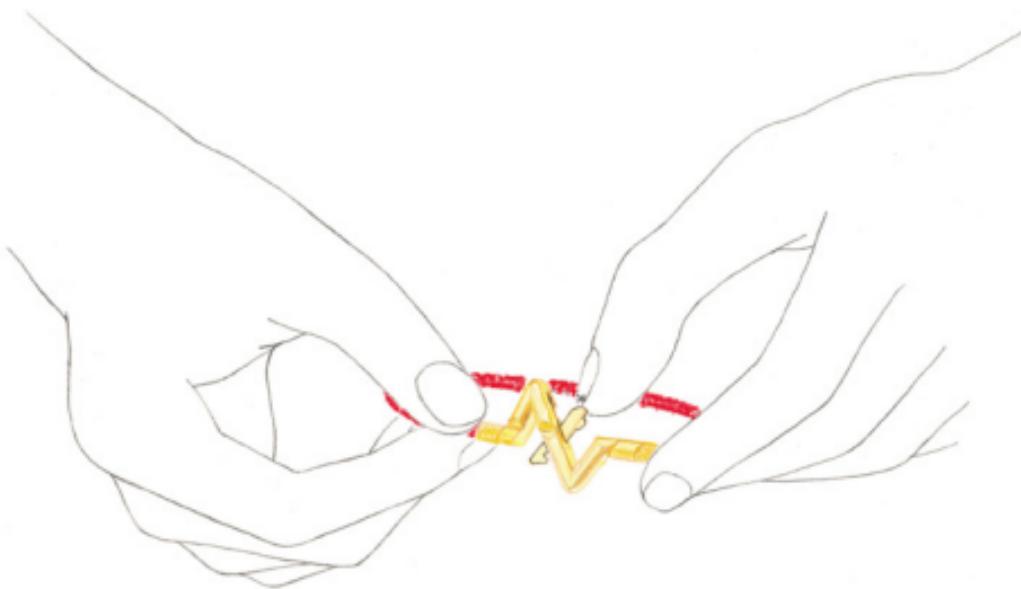
Deze onbevangen, maar vrolijk in het oog springende armband kan met een speelse klik worden losgemaakt. U kunt de casual elegante uitstraling van deze armband geheel aanpassen aan uw stemming door te kiezen voor een van de vijf zorgvuldig geselecteerde kleuren: hot pink, felblauw, klavergroen, hartstochtelijk rood en inktzwart.

Dit sieraad wordt met de grootste zorg vervaardigd volgens de tradities van de haute joaillerie en alle stadia van het vervaardigingsproces worden nauwkeurig gecontroleerd.

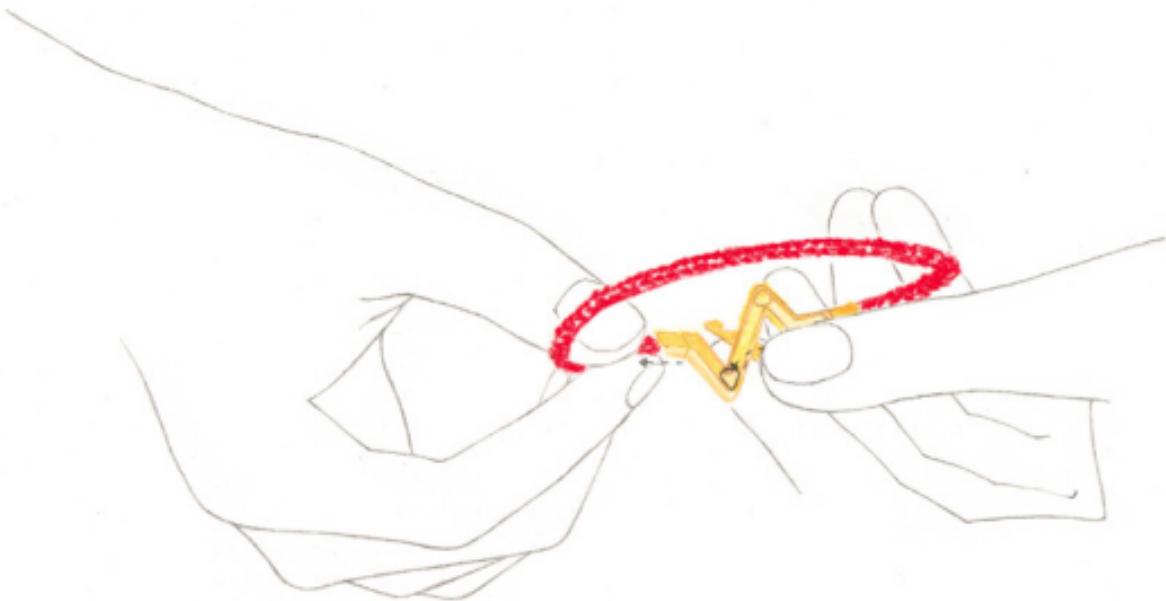
In de armband staan twee keurmerk gegraveerd: een waarmerk van de metaalkwaliteit en een keurstempel van de fabrikant. Een derde stempel geeft het soort metaal aan, AU 750 voor (18-karaats) goud.

In elk stuk staat een individueel nummer gegraveerd, als waarborg van het unieke karakter van het sieraad.

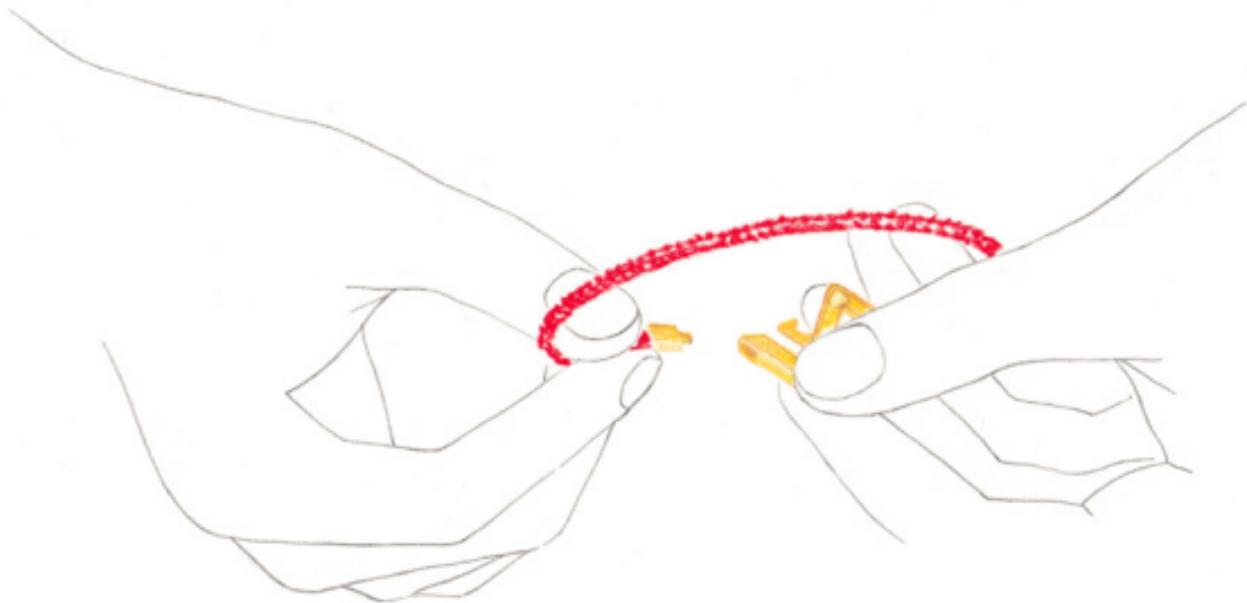
## Gebruik van de sluiting



1. Open allereerst de veilheidssluiting.



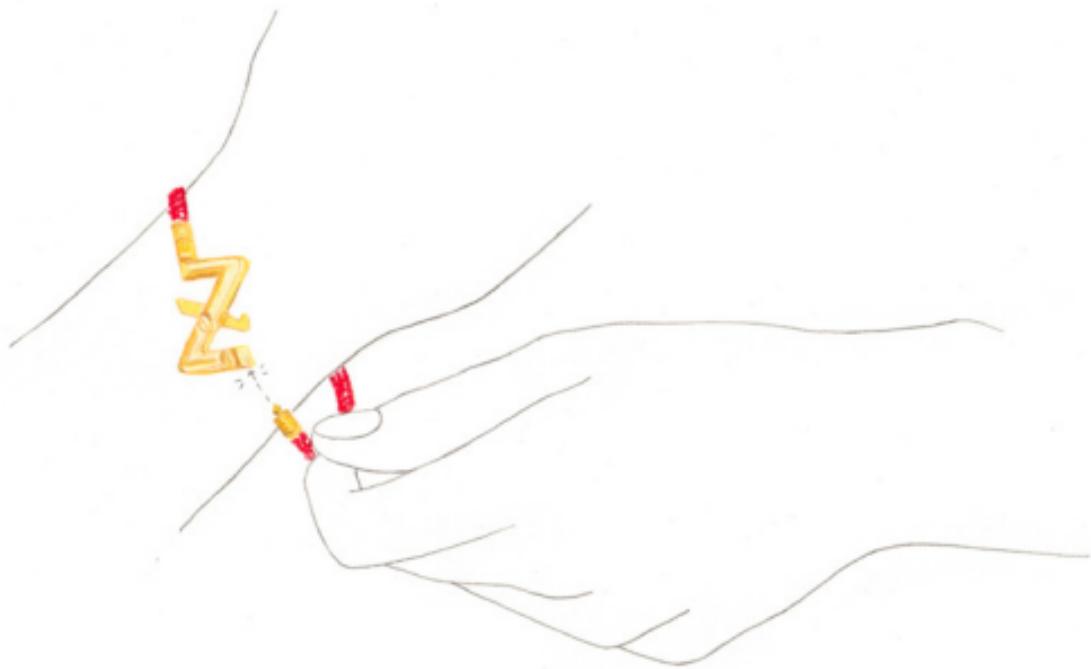
2. Druk vervolgens op een van de twee drukknoppen en trek aan het uiteinde van de armband, aan dezelfde kant als de drukknop, om de armband los te maken.



3. De armband is nu los.



4. Wikkel de armband om de pols.



5. Steek het gouden uiteinde in het Upside Down-design  
en zorg ervoor dat u het er recht insteekt; druk tot u een klik hoort.



6. Maak de veiligheidssluiting vast.



7. Om het koordje van uw armband te verwisselen,  
drukt u op één van de twee drukknoppen terwijl u aan dezelfde kant  
aan het koordje trekt om uw armband te openen.

Herhaal dit voor de andere drukknop.

U kunt nu de uiteinden van een nieuw koordje in het Upside Down-design  
schuiven, terwijl u er goed op let dat u het er recht insteekt,  
totdat u een klik hoort.

Video 1

Video 2

## Onderhoudsinstructies

Om uw armband door de jaren heen mooi te houden, raden wij u aan de volgende onderhoudsinstructies in acht te nemen:

- Zorg ervoor dat u de veiligheidssluiting opent voordat u de armband losmaakt, en vergeet niet de veiligheidssluiting daarna weer te sluiten.
- Het is verstandig om de armband af te doen voor sportactiviteiten of werkzaamheden met de handen.
- De gekleurde polyamide koorden vervagen met het dragen. De snelheid van dit proces hangt af van het gebruik van uw armband. Het is een natuurlijk, onvermijdelijk, onomkeerbaar verouderingsproces.

- De beste manier om te voorkomen dat deze natuurlijke veroudering wordt versneld, is de onderstaande onderhoudsinstructies op te volgen:
  - Wij raden u aan contact met water – vooral zout water – en zand te vermijden.
  - Wij raden u sterk aan om parfum of cosmetica aan te brengen voordat u de armband omdoet en te wachten tot dit is opgedroogd, om direct contact met het goud te vermijden.
  - Bovendien raden wij u aan blootstelling aan hoge temperaturen te vermijden.
- Om krassen te voorkomen is het verstandig uw armband apart op te bergen in het bijbehorende Louis Vuitton-etui.

- Als het ontwerp van uw sieraad dit toelaat, laat uw juwelen dan van tijd tot tijd professioneel polijsten om de glans van het goud te herstellen.

Als uw juwelen specifieke verzorging nodig hebben, raden wij u aan contact op te nemen met uw Louis Vuitton-winkel.

Die 2020 gelancierte LV Volt Kollektion wird jetzt um ein neues austauschbares Armband erweitert: das LV Volt Upside Down Play.

Das Armband mit dem Schmuckelement aus Gelbgold mit Upside Down Design und einer weichen Kordel verbindet die Schönheit eines zeitgenössischen Designs mit dem Effekt eines fröhlichen, grafischen Musters.

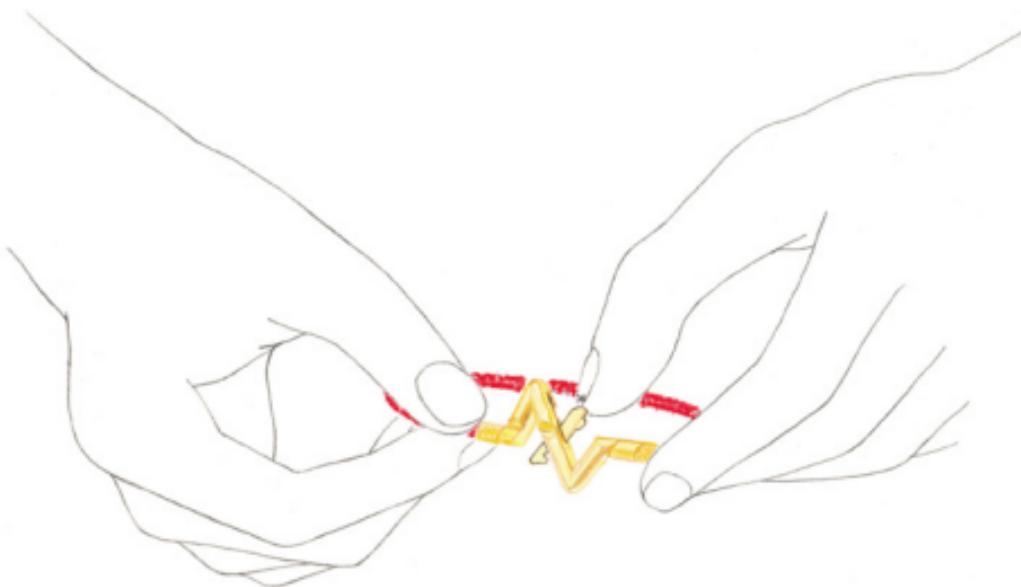
Beim Öffnen des schlichten, hübschen Armbands ertönt ein angenehmes Klickgeräusch. Die Kordel des Armbands, das lässige Eleganz ausstrahlt, ist in fünf sorgfältig ausgewählten Farben erhältlich, um das Armband der Stimmung anpassen zu können: Hot Pink, Electric Blue, Lucky Green, Passion Red und Jet Black.

Diese Schmuckkreation wird unter Anwendung renommierter Goldschmiedetraditionen mit größter Sorgfalt und einer Überwachung an allen Herstellungsschritten angefertigt.

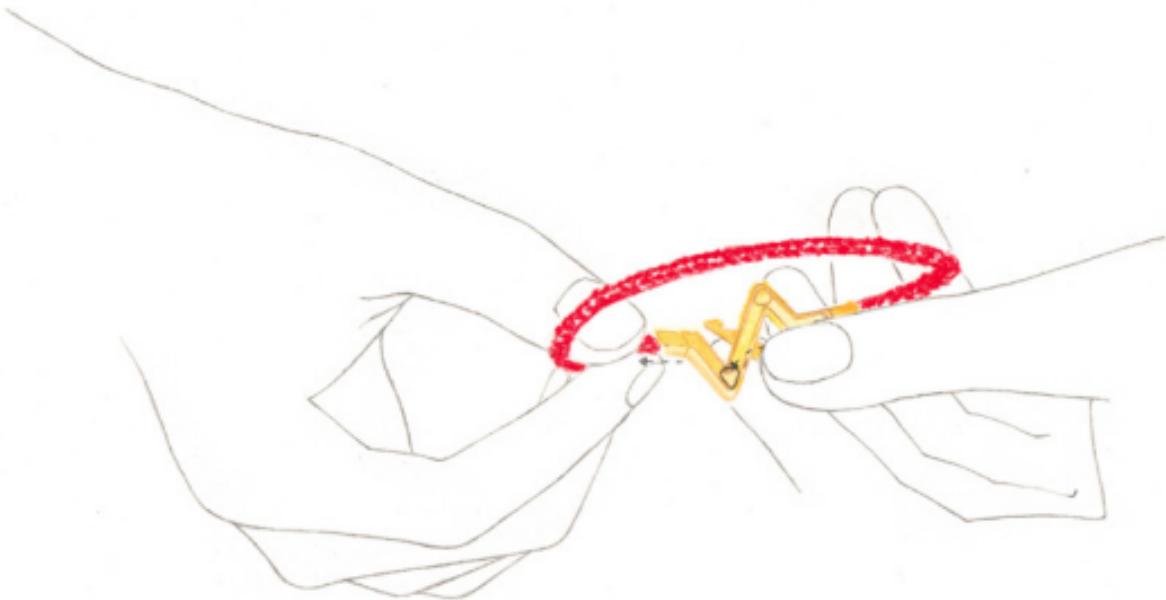
Das Schmuckelement ist mit zwei Stempeln versehen: der Punze für die Zertifizierung der Metallqualität und der Meistermarke. Eine weitere Punzierung zeigt die Art des Metalls an: AU 750 für 18-karätig Gold.

Die Schmuckstücke sind nummeriert, um ihren einzigartigen Charakter zu belegen.

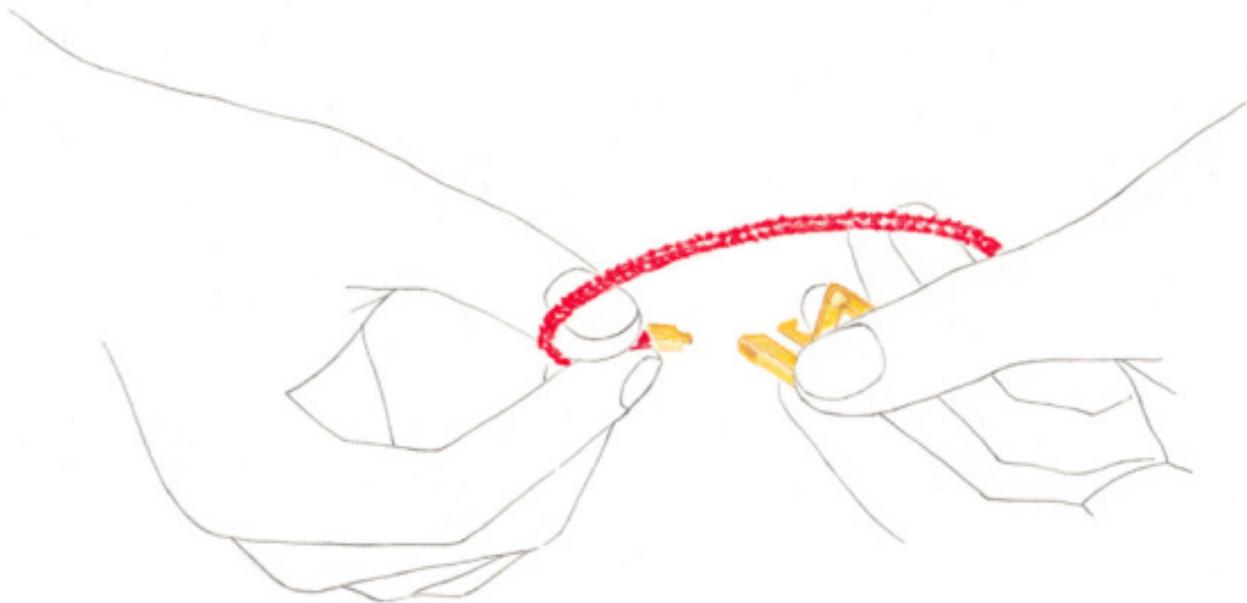
## Handhabung der Schließe



1. Zuerst den Sicherheitsverschluss öffnen.



2. Dann auf einen der beiden Knöpfe drücken und an dem Ende der Kordel, das sich auf der gleichen Seite wie der Knopf befindet, ziehen, um das Armband zu öffnen.



3. Das Armband ist geöffnet.



4. Das Armband um das Handgelenk legen.



5. Das goldene Ende der Kordel in das Schmuckelement einführen.  
Dabei darauf achten, dass es auf das Schmuckelement ausgerichtet ist.  
Drücken, bis ein Klicken zu vernehmen ist.



6. Den Sicherheitsverschluss schließen.



7. Um die Kordel auszutauschen, auf einen der beiden Knöpfe drücken und gleichzeitig an dem Ende der Kordel, das sich auf der gleichen Seite wie der Knopf befindet, ziehen, um das Armband zu öffnen.

Auf die gleiche Weise mit dem anderen Knopf vorgehen.

Sie können jetzt die Enden der neuen Kordel in das Schmuckelement einführen. Dabei darauf achten, dass sie auf das Schmuckelement ausgerichtet sind. Drücken, bis ein Klicken zu vernehmen ist.

Video 1

Video 2

## Pflegehinweise

Damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem Armband haben, raten wir Ihnen, folgende Pflegehinweise zu beachten:

- Vor dem Öffnen des Armbands zuerst den Sicherheitsverschluss öffnen. Nicht vergessen, den Sicherheitsverschluss nach dem Anlegen des Armbands wieder zu schließen.
- Es wird geraten, das Armband beim Sport oder bei manuellen Tätigkeiten nicht zu tragen.
- Die farbige Polyamidkordel bleicht mit der Zeit aus – wie schnell, hängt davon ab, wie oft Sie Ihr Armband tragen. Das ist ein natürlicher, unvermeidbarer und irreversibler Materialalterungsprozess.

- Die beste Art und Weise, diese natürliche Abnutzung nicht zu beschleunigen, besteht in der Beachtung folgender Pflegehinweise:
  - Den Kontakt mit Wasser, vor allem Salzwasser, und Sand vermeiden.
  - Wir raten dringend, Parfum oder Kosmetika vor dem Anlegen des Armbands aufzutragen und nicht danach. Lange genug trocknen lassen, um den direkten Kontakt mit dem Schmuckelement zu vermeiden.
  - Wir raten ebenfalls, das Armband keinen hohen Temperaturen auszusetzen.
- Um ein Verkratzen des Schmuckelements zu verhindern, das Armband separat im zugehörigen Louis Vuitton Etui verwahren.

- Wenn es das Schmuckelement ermöglicht, können Sie es von Zeit zu Zeit im Schmuckfachgeschäft polieren lassen, um den Glanz des Golds aufzufrischen.

Sollte Ihr Schmuckstück eine spezielle Pflege benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihr Louis Vuitton Geschäft.

Η συλλογή LV Volt, που λανσαρίστηκε το 2020, εμπλουτίζεται σήμερα με ένα νέο, ξεχωριστό βραχιόλι: το LV Volt Upside Down Play.

Διαθέτοντας ένα κεντρικό Upside Down σχέδιο από κίτρινο χρυσό και ένα μαλακό κορδόνι, το LV Volt Upside Down Play συνδυάζει την ομορφιά του σύγχρονου σχεδιασμού με ένα χαρούμενο, εναλλακτικό μοτίβο.

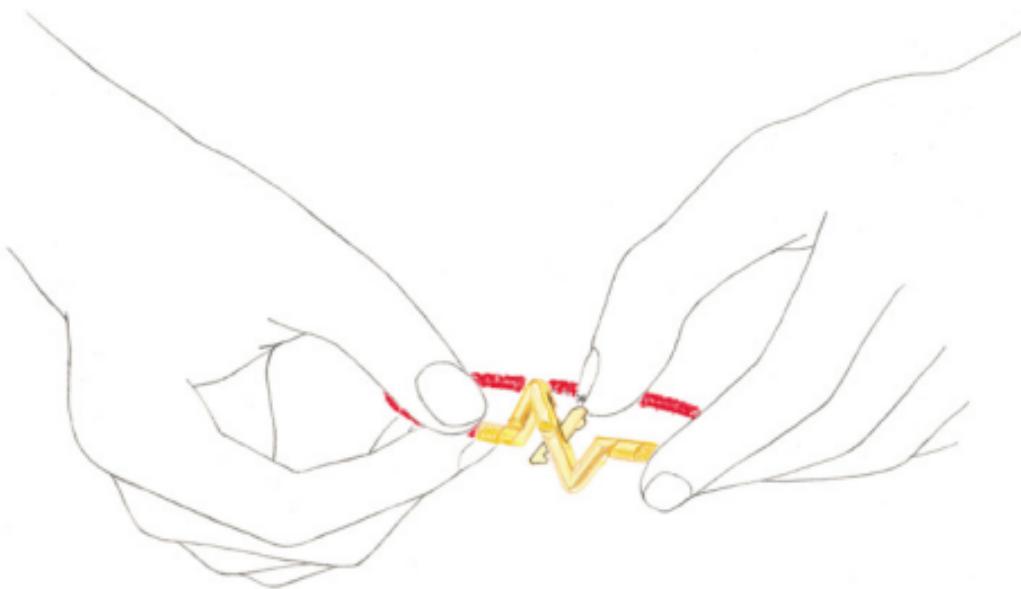
Απλό και συνάμα χαρούμενο, το βραχιόλι ξεκουμπώνει με ένα παιχνιδιάρικο κλικ, αποπνέοντας ανέμελη κομψότητα σε πέντε- προσεκτικά επιλεγμένα- χρώματα, ώστε να μπορείτε να αλλάζετε το στυλ σας ανάλογα με τη διάθεσή σας: καυτό ροζ, μπλε ηλεκτρίκ, τυχερό πράσινο, κόκκινο του πάθους και ολόμαυρο.

Κατασκευασμένο σύμφωνα με την παράδοση της υψηλής κοσμηματοποιίας, το κόσμημα αυτό φιλοτεχνήθηκε με τη μέγιστη δυνατή φροντίδα και λεπτομέρεια σε όλα τα στάδια της κατασκευής του.

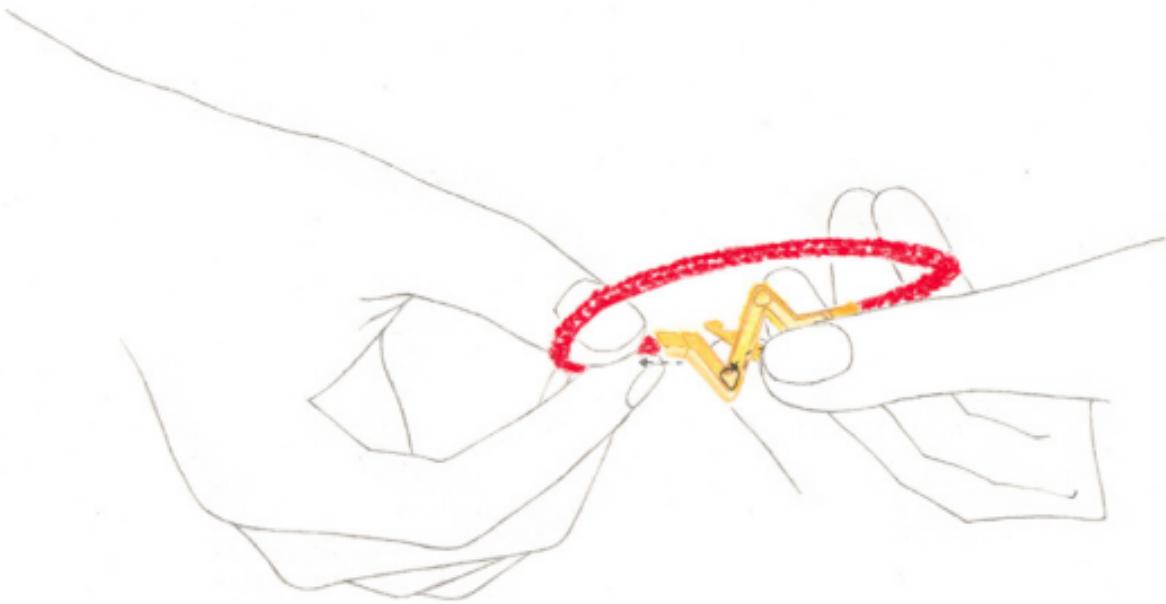
Φέρει χαραγμένες δύο σφραγίδες, εκ των οποίων η μία πιστοποιεί την ποιότητα του μετάλλου και η άλλη τον κατασκευαστή. Υπάρχει, επίσης, μια πρόσθετη σφραγίδα που υποδεικνύει τη καθαρότητα του μετάλλου, χρυσός AU 750 (18 καράτια).

Σε κάθε βραχιόλι χαράσσεται ένας ατομικός αριθμός που εγγυάται την μοναδικότητα του προϊόντος.

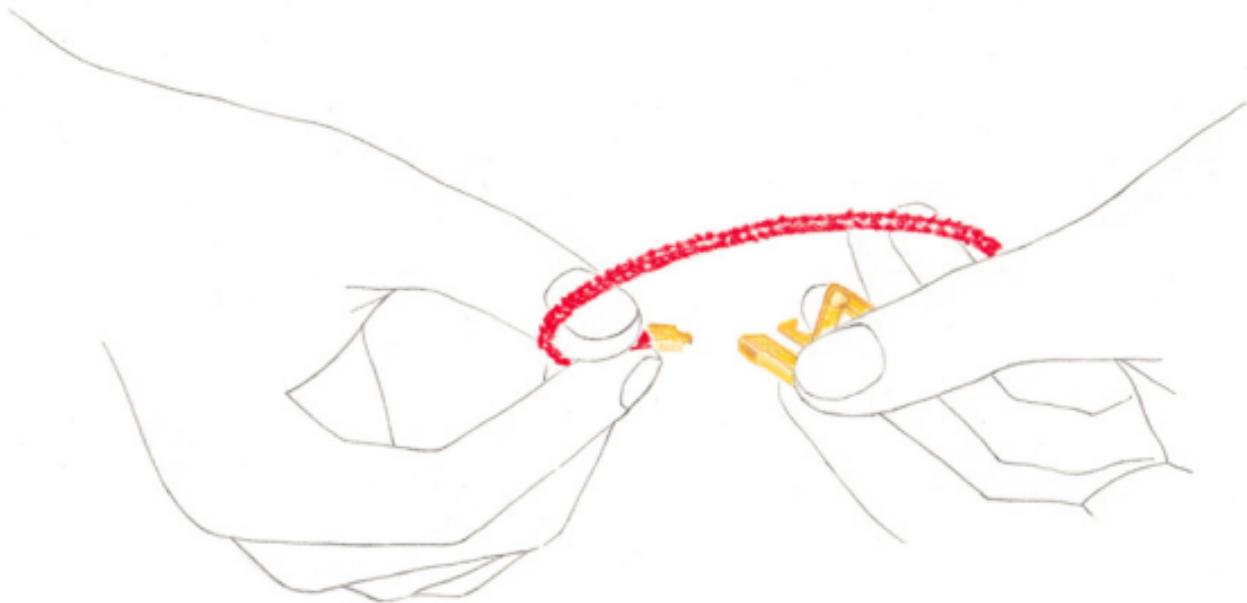
## Χειρισμός κουμπώματος:



1. Καταρχήν, ανοίξτε το κούμπωμα ασφαλείας.



2. Στη συνέχεια, πιέστε το ένα από τα δύο κουμπιά και τραβήξτε το άκρο του βραχιολιού που βρίσκεται στην ίδια πλευρά με το κουμπί, για να ξεκουμπώσετε το βραχιόλι.



3. Το βραχιόλι έχει ξεκουμπωθεί.



4. Τυλίξτε το κορδόνι γύρω από τον καρπό.



5. Εισαγάγετε το χρυσό άκρο στο σχέδιο,  
προσέχοντας να είναι ευθυγραμμισμένο με το σχέδιο.  
Πιέστε μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο κλικ.



6. Κλείστε το κούμπωμα ασφαλείας.



7. Για να αλλάξετε το κορδόνι στο βραχιόλι σας, ξεκουμπώστε το βραχιόλι πιέζοντας ένα από τα δύο κουμπιά πίεσης και τραβώντας ταυτόχρονα το κορδόνι από την ίδια πλευρά.

Επαναλάβετε αυτή την ενέργεια με το άλλο κουμπί πίεσης.

Εισάγετε τώρα τα άκρα του νέου κορδονιού στο σχέδιο, προσέχοντας να είναι ευθυγραμμένα με το σχέδιο, και πιέστε μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο κλικ.

Βίντεο 1

Βίντεο 2

## Οδηγίες φροντίδας:

Για να διατηρήσετε το βραχιόλι σας όμορφο στο πέρασμα του χρόνου, σας συνιστούμε να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες φροντίδας:

- Φροντίστε να ανοίγετε το κούμπωμα ασφαλείας ΠΡΙΝ να ξεκουμπώσετε το βραχιόλι και θυμηθείτε να το κλείνετε μετά.
- Είναι προτιμότερο να βγάζετε το βραχιόλι όταν αθλείστε ή κατά τη διάρκεια χειρονακτικών εργασιών.
- Τα χρωματιστά κορδόνια από πολυαμίδιο ξεθωριάζουν με τη χρήση. Η ταχύτητα αυτής της διαδικασίας εξαρτάται από τη χρήση του βραχιολιού σας. Πρόκειται για μια φυσική, αναπόφευκτη και μη αναστρέψιμη διαδικασία παλαιώσης.

- Ο καλύτερος τρόπος για να επιβραδύνετε αυτή τη φυσική φθορά είναι να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες φροντίδας:
  - να αποφεύγετε την επαφή με το νερό – ιδιαίτερα το αλμυρό – και την άμμο.
  - να εφαρμόζετε τυχόν αρώματα ή καλλυντικά πριν φορέσετε το βραχιόλι και να αφήνετε επαρκή χρόνο να στεγνώσουν, ώστε να αποφύγετε την άμεση επαφή.
  - να αποφεύγεται η έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες.
  - να αποθηκεύετε το βραχιόλι σας ξεχωριστά, στη θήκη Louis Vuitton, για να αποφύγετε τυχόν γρατζουνιές.

- Από καιρό σε καιρό μπορείτε να αναθέτετε τη στίλβωση του κοσμήματός σας σε επαγγελματία, προκειμένου να αποκατασταθεί η λάμψη του χρυσού.

Εάν το κόσμημά σας χρειάζεται κάποια ειδική φροντίδα, σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα Louis Vuitton που σας εξυπηρετεί.

**קולקציית Volt 7**, שהושקה בשנת 2020, מתרחבת כיום וכוללת צמיד חדש עם חלקים הנכינתיים להחלפה: **Upside Down Play Volt 7**.

הצמיד כולל עיצוב Upside Down מרכדי בזהוב צהוב וצמיד חוט רך, והוא משלב בין עיצוב עכשווי יפיפה לבין דוגמה קצבית ושובבה.

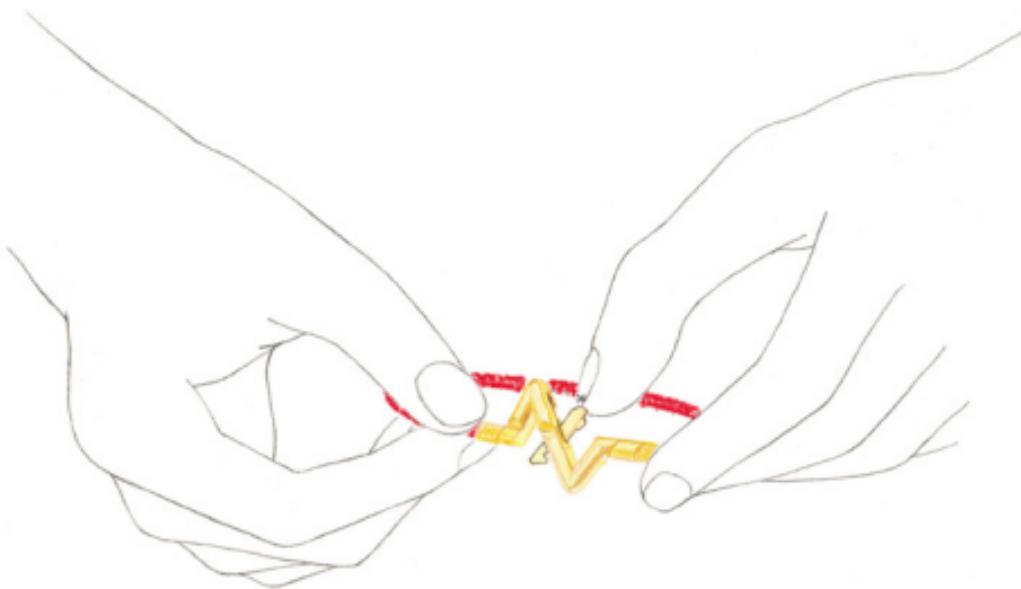
הצמיד קלאסי ועם ذات כיפי, הוא נפתח בקליק שובב ומשדר מראה אלגנטית לא מתאץ בחמישה צבעים שנבחרו בקפידה על מנת שתוכלי להתאים את סגנון הצמיד למצבי הרוח: ורוד לוהט, כחול מחשמל, ירוק בר מזל, אדום של תשואה ושחור סילון.

התכשיט יוצר בהתאם למסורות ייצור תכשיטי יוקרה והיה נתון לטיפול ומעקב קפדיים לאורך כל שלבי הייצור.

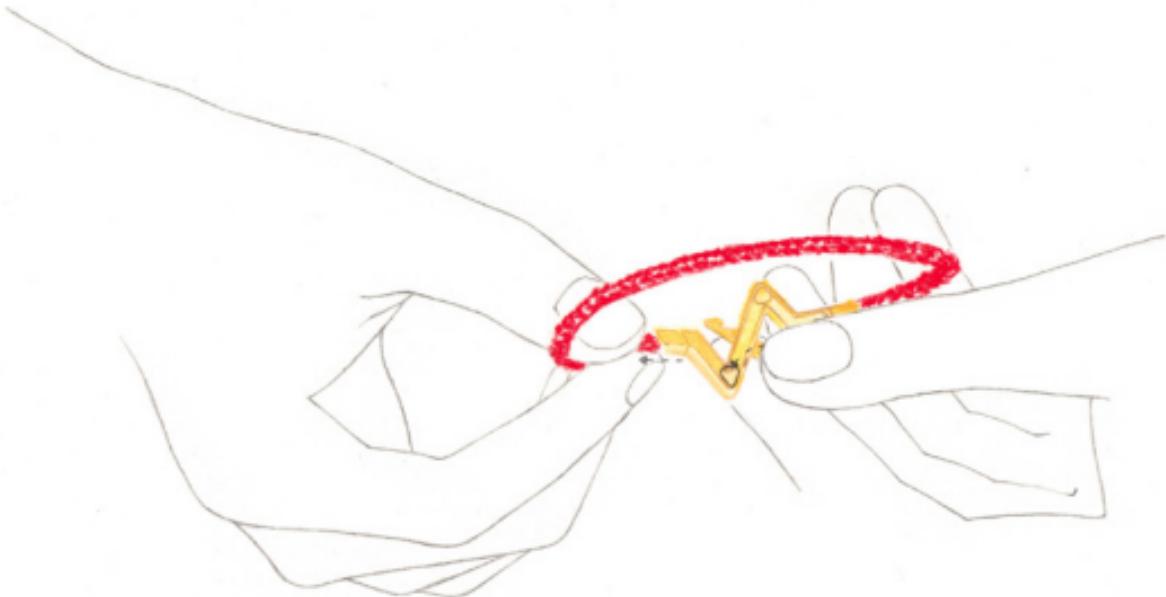
על התכשיט מוטבעים שני תווים צורפים, סימן המעיד על איכות המתכת וסמל היצרן. קיימת חותמת נוספת המציינת את טיב המתכת, AU 750 או AU 18K (קאראט).

על כל צמיד מוטבע מספר סידורי ספציפי המבטיח את אופיו הייחודי.

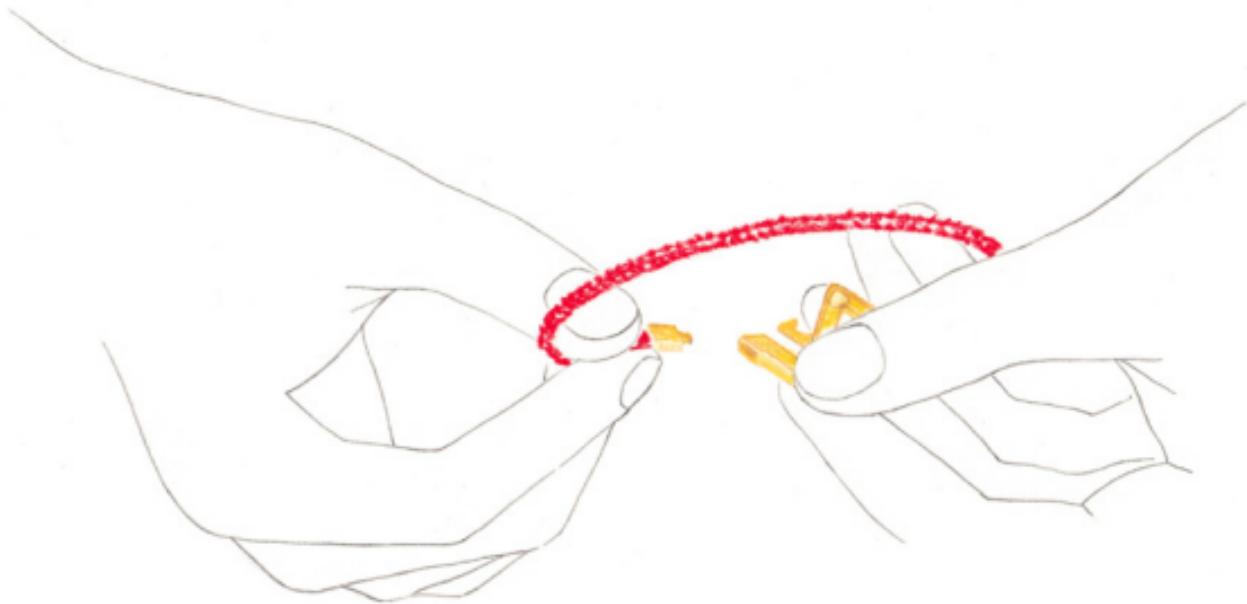
## שימוש בסוגר



1. ראשית, פתחי את סוגר הביטחון.



2. לאחר מכן, לחזיז על אחד משני הכתופורים-לחצנים ומשכך את קצה הצמיד באותו הצד של הלחץן כדי לפתח את הצמיד.



3. הצמיד פתוח כתף.



4. ענדי את הצמיד סביב פרק כף ידך.



5. הכניסי את הקצה המוזהב לתוך העיצוב,  
כך שהקצה יהיה באותו קו עם העיצוב. לחצי עד שאת שומעת קליק.



6. הדק את סוגר הביטחון.



7. כדי להחליף את החוט בצמיד שלך,  
שחררי את הצמיד על ידי לחיצה על אחד משני הcptורים-לחצנים  
תוך כדי משיכת החוט באותו צד של הלחץ.

חזרי על פעולה זו עם cptור השני.

כעת אתה יכול להכניס את קצוות החוט החדש לתוך העיצוב,  
כך שהקצה יהיה באותו קו עם העיצוב, ולהציג עד שאת שומעת קליק.

ויליאם

ויליאם

## הוראות טיפול

כדי לשמר על הצמיד במצב יפיפה במשך שנים,  
מומלץ לפעול על פי ההנחיות הבאות:

- הקפיד לפתח את סוגר הביטחון לפני שאת משחררת את הצמיד וזכרי לסגור את הסוגר לאחר מכן.
- עדיף להסיר את הצמיד בכל פעילות ספורטיבית או עבודה ידיהם.
- חוטי הפוליאמид הצבעוניים דוחים עם הזמן. מהירות התהלייך תלויות בשימוש בצמיד. זהו תהליכי התישנות טבעי, בלתי נמנע ובלתי הפין.

- הדרך הטובה ביותר להימנע מהאצת בלאי טבעי זה היא לפעול על פי ההוראות הבאות:
  - מומלץ להימנע מגע עם מים - במיוחד מי מלח - וחול.
  - מומלץ להתיז בושם או מוצרי קוסמטיקה לפני שעונדים את הצמיד ולתת להם מספיק זמן להתייבש כדי למנוע מגע ישיר עם الذهب.
  - עם זאת, מומלץ להימנע מחשיפה לטמפרטורות גבוהות.
- מומלץ, ליתר ביטחון, לאחסן את הצמיד בנפרד ב קופסה של לואי ויטון כדי למנוע שריטות.
- אם עיצוב הצמיד מאפשר, ניתן לתת אותו לליטוש מקצועי מעט לעת כדי להצדיר לזהב את הברק.

אם התכשיט דורש טיפול ספציפי כלשהו, מומלץ ליצור קשר עם חנות לואי ויטון.

A 2020-ban bevezetett LV Volt kollekció ma egy új, cserélhető karkötővel, az LV Volt Upside Down Play-jel bővült.

Az LV Volt Upside Down Play sárga aranyból készült Upside Down kivitelű puha zsinóros karkötő, amely a kortárs dizájn szépségét egy vidám, ritmikus minta hatásával ötvözi.

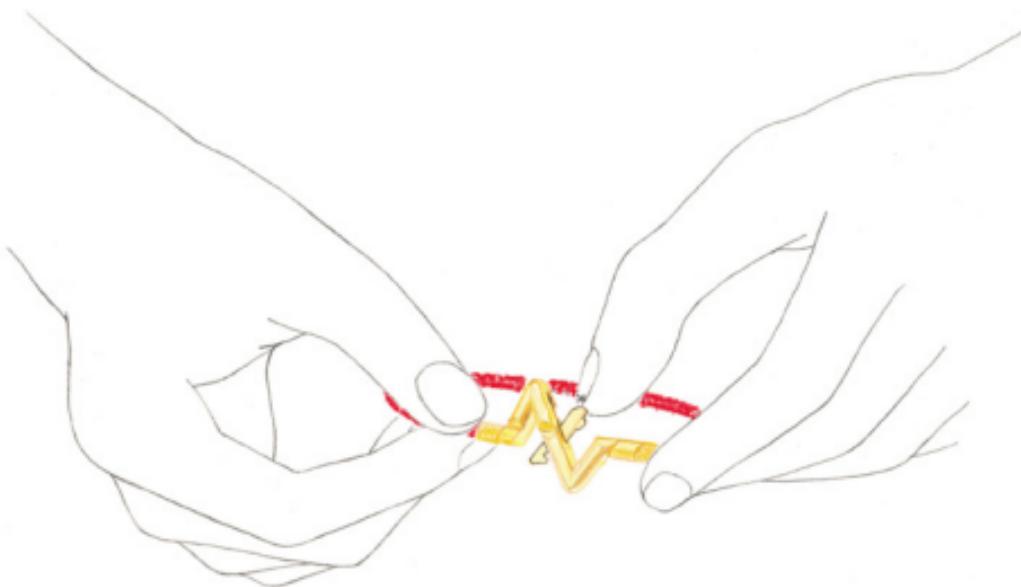
Az egyszerű, mégis vidám karkötő egy játékos kattintással nyitható, és öt gondosan kiválasztott színben pompázik, így a hangulatának megfelelően változtathatja stílusát: forró rózsaszín, elektromos kék, szerencsés zöld, szenvedélyes piros és koromfekete.

A kifinomult ékszerkészítési hagyományok szerint készült ékszer, amelyet a gyártás minden szakaszában a legszigorúbb gondosság és ellenőrzés mellett készítettek.

Ebbe az ékszerbe két fémjelzés van gravírozva, az egyik a fém minőségét tanúsítja, a másik pedig a készítő védjegye. A fém jellegét egy további gravírozás jelzi: AU 750 (18 karátos) arany.

Minden egyes darabra egyedi számot gravíroznak, ezzel biztosítva a cikk egyediségét.

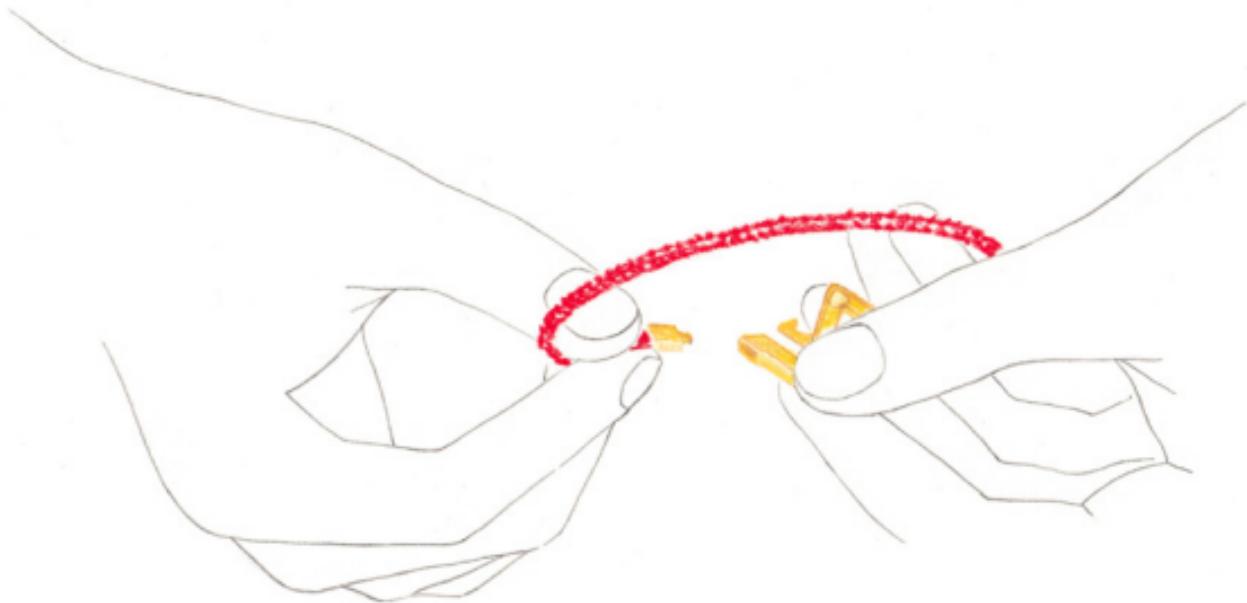
## A csat kezelése



1. Először nyissa fel a biztonsági csatot.



2. Ezután nyomja meg a két nyomógomb egyikét,  
és húzza meg a karkötő végét a nyomógombbal azonos oldalon  
a karkötő kinyitásához.



3. A karkötő ki van nyitva.



4. Tekerje a darabot a csuklója köré.



5. Helyezze az arany véget a szerkezetbe, ügyelve arra,  
hogy egy vonalban legyen azzal; nyomja meg,  
amíg kattanó hangot nem hall.



6. Rögzítse a biztonsági csatot.



7. A karkötő zsinórjának cseréjéhez oldja ki a karkötőt  
a két nyomógomb egyikének megnyomásával, miközben húzza  
a zsinort az azzal megegyező oldalon.

Ismételje meg ezt a műveletet a másik nyomógombbal.

Ezt követően már behelyezheti az új zsinór végeit a mintába,  
ügyelve arra, hogy egy vonalban legyenek a mintával,  
és addig nyomja, amíg kattanó hangot nem hall.

1. video

2. video

## Ápolási utasítások

Ahhoz, hogy karkötője évekig csodálatos maradjon, javasoljuk, hogy kövesse az alábbi ápolási utasításokat:

- Ügyeljen arra, hogy a karkötő kioldása előtt nyissa ki a biztonsági kapcsot, és ne felejtse el utána bezárni azt.
- A legjobb, ha bármilyen sporttevékenységhez vagy kézzel végzett munkához leveszi a karkötőt.
- A színes poliamid zsinórok a kopással egyidejűleg megfakulnak. A folyamat sebessége a karkötő használatának mértékétől függ. Ez egy természetes, elkerülhetetlen, visszafordíthatatlan öregedési folyamat.

- A természetes állapotromlás gyorsulásának elkerülése érdekében a legjobb módszer az alábbi ápolási utasítások követése:
  - Javasoljuk, hogy kerülje a vízzel – különösen a sós vízzel – és a homokkal való érintkezést.
  - Javasoljuk, hogy az illatanyagokat vagy kozmetikumokat a karkötő felhelyezése előtt vigye fel, és hagyjon elegendő száradási időt, hogy elkerülje az arannyal történő közvetlen érintkezést.
  - Javasoljuk továbbá, hogy kerülje a magas hőmérsékletnek való kitettséget.
- A karcolások elkerülése érdekében célszerű a karkötőt a Louis Vuitton tokban tárolni.

- Ha a darab kivitele azt lehetővé teszi, időről időre professzionálisan polírozta ékszereit, hogy visszaállítsa az arany csillogását.

Amennyiben ékszerének speciális ápolásra van szüksége, javasoljuk, hogy forduljon a helyi Louis Vuitton áruházhöz.

Lanciata nel 2020, la collezione LV Volt si arricchisce di un nuovo bracciale intercambiabile: LV Volt Upside Down Play.

Composto dall'elemento centrale Upside Down in oro giallo e da un morbido bracciale in corda, LV Volt Upside Down Play fonde la bellezza del design contemporaneo con il ritmo e la gioia.

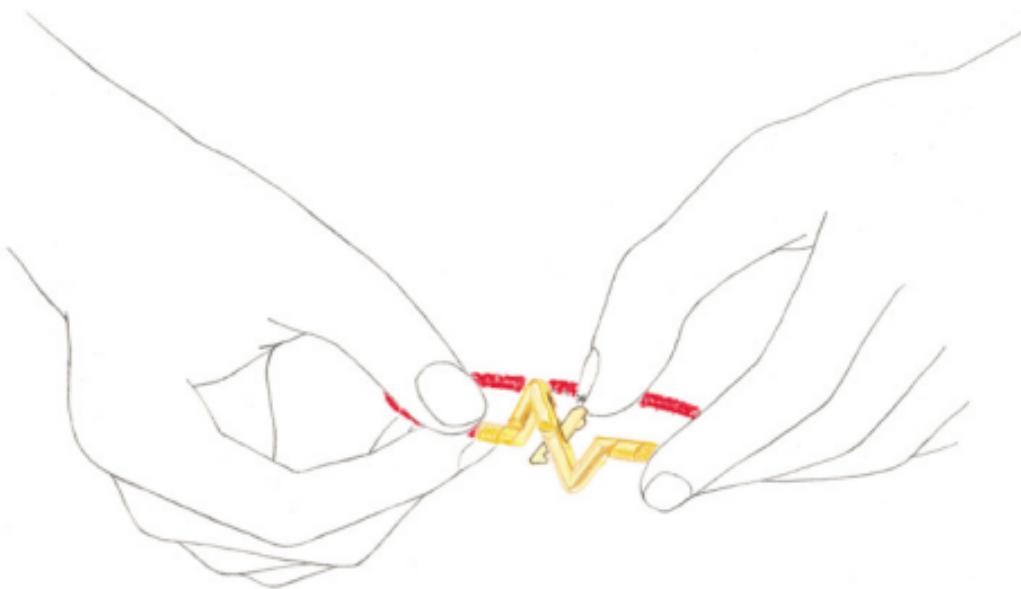
Semplice e allegro, il bracciale si slaccia con un clic giocoso, e diffonde un'eleganza casual in cinque colori accuratamente selezionati per adattarsi allo stile e all'umore: rosa caldo, blu elettrico, verde fortuna, rosso passione e nero corvino.

**Prodotta secondo la tradizione dell'alta gioielleria, questa creazione è stata realizzata con la massima cura e il massimo controllo in tutte le fasi della fabbricazione.**

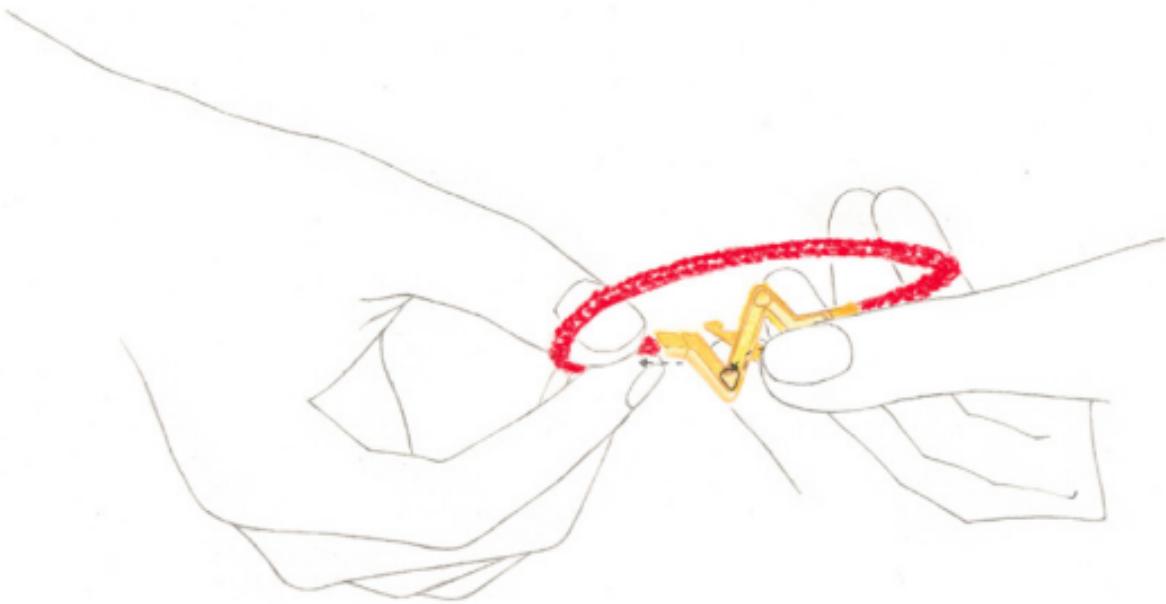
**Sul gioiello sono incisi due marchi, uno che certifica la qualità del metallo, l'altro con il nome del fabbricante. È presente un marchio supplementare che indica la natura del metallo, AU 750 per l'oro (18 carati).**

**Su ogni creazione è inciso un numero individuale che garantisce l'unicità dell'articolo.**

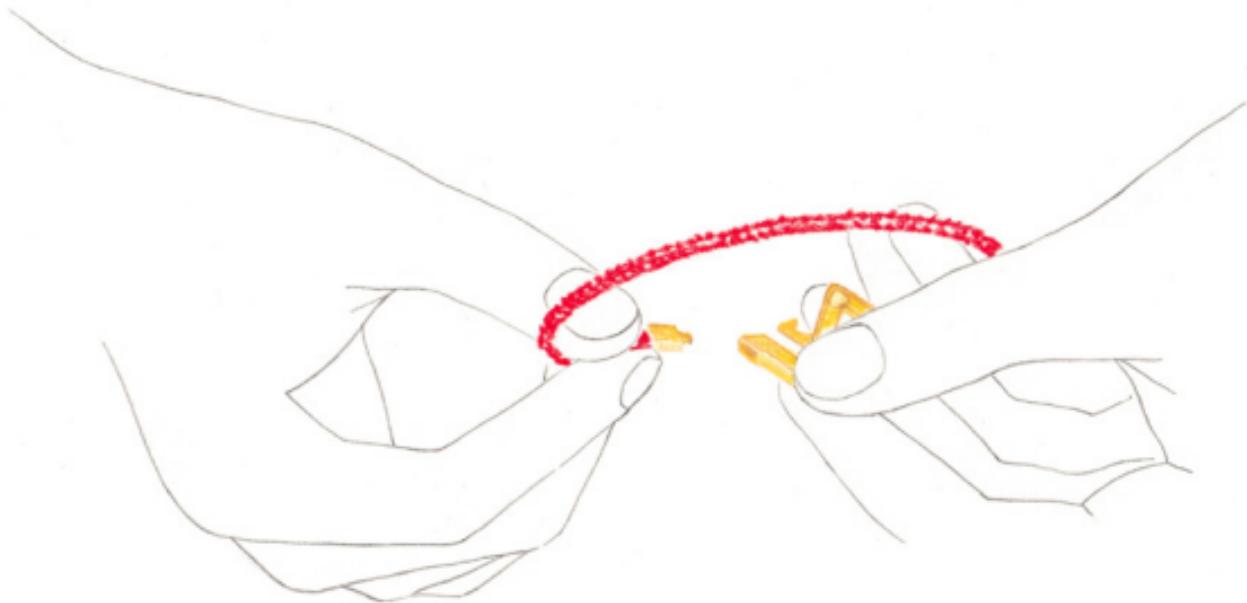
## Aprire e chiudere il bracciale



1. Aprire la chiusura di sicurezza.



2. Premere uno dei due pulsanti e tirare l'estremità del bracciale  
dallo stesso lato del pulsante per slacciare il bracciale.



3. Il bracciale è slacciato.



4. Avvolgere il bracciale attorno al polso.



5. Inserire l'estremità d'oro nell'elemento LV, avendo cura di allinearla; premere finché non si sente un clic.



6. Chiudere la chiusura di sicurezza.



7. Per sostituire il cordino del bracciale, slacciare il bracciale premendo uno dei due pulsanti e tirando il cordino dalla stessa parte del pulsante.

Ripetere questa azione per l'altro pulsante.

Inserire le estremità del nuovo cordino nell'elemento centrale, avendo cura di allinearle. Premere finché non si sente un clic.

Video 1

Video 2

## Istruzioni per la cura

Per conservare la bellezza del bracciale negli anni, consigliamo di seguire queste istruzioni:

- Aprire la chiusura di sicurezza prima di slacciare il bracciale, e ricordare di chiuderla successivamente.
- È preferibile togliere il bracciale prima di fare sport o di svolgere un lavoro manuale.
- I cordini colorati in poliammide sbiadiscono con l'usura. La velocità del processo dipende da quanto si usa il bracciale. Si tratta di un processo di invecchiamento naturale, inevitabile e irreversibile.

- Il modo migliore per rallentare questo deterioramento naturale è attenersi alle istruzioni seguenti:
  - Evitare il contatto con l'acqua, in particolare con l'acqua salata, e la sabbia.
  - Applicare profumi e cosmetici prima di indossare il bracciale e lasciare asciugare per un tempo sufficiente a evitare il contatto diretto con l'oro.
  - Evitare l'esposizione alle alte temperature.
- È opportuno conservare il bracciale separatamente nella custodia Louis Vuitton per evitare di graffiarlo.
- Se il design lo consente, far lucidare di tanto in tanto il gioiello da un professionista per ripristinare la brillantezza dell'oro.

Se il gioiello richiede una cura specifica, contattare la boutique Louis Vuitton di riferimento.

2020年に登場した「LV ヴォルト」コレクションに、交換可能なブレスレットを備えた新作「プレイ ブレスレット LV ヴォルト アップサイド ダウン」が仲間入りしました。

「プレイ ブレスレット LV ヴォルト アップサイド ダウン」は、しなやかなコードにイエローゴールドのモチーフをあしらったブレスレット。中央のモチーフは、「L」と「V」の文字の折れ目がそれぞれ逆側を指すように組み合わせられています。現代的で美しいデザインと遊び心あるグラフィカルなパターンが印象的なアイテムです。

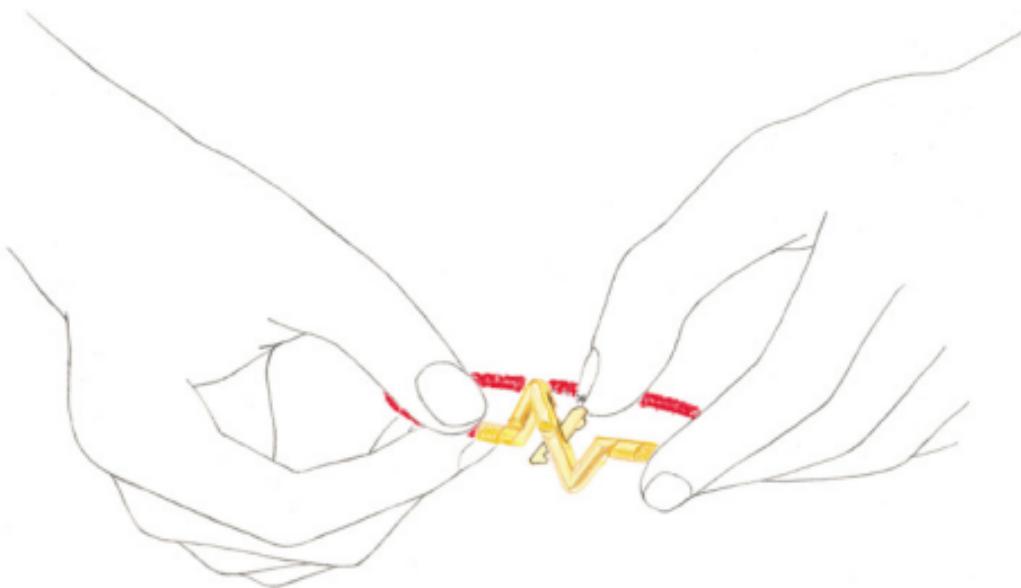
シンプルかつ華やかなこのブレスレットは、からくりのような留め具で着脱するデザイン。厳選された5つのカラーが気取らないエレガンスを演出します。ホットピンク、エレクトリックブルー、ラッキーグリーン、パッションレッド、ジェットブラックのブレスレットを、気分に合わせてお楽しみください。

優れたジュエリー製造の伝統を感じさせるこのクリエーションは、細心の注意を払って仕立てられ、各工程で厳正なチェックを受けています。

本ジュエリーには、メーカーのマークと金属の品質を証明する刻印、2つのホールマークが刻まれています。もう1つの刻印は、金属の純度を示したもので、ゴールド(18K)を意味する「AU 750」が打刻されています。

製品1点1点に刻まれたシリアル番号が、比類のないコレクションであることを示しています。

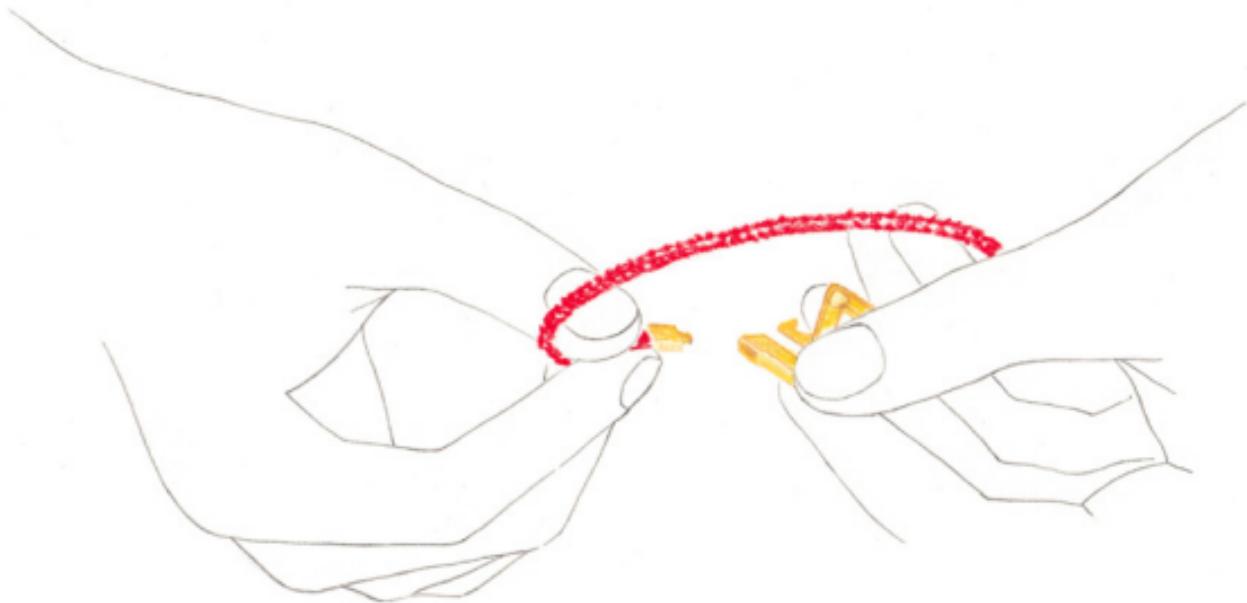
## クラスプの着脱方法



1. まず、セーフティクラスプを外します。



2. 2つのプッシュボタンのうち1つを押しながら、  
押しているプッシュボタンと同じ側のブレスレットの端を引っ張ると、  
クラスプが外れます。



3. ブレスレットが開いた状態になります。



4. 手首にブレスレットを巻き付けます。



5. コードの端についたゴールドの金具をモチーフの溝に沿って差し込み、  
カチッと音がするまで押し込みます。



6. セーフティclasプを留めます。



7. プレスレットのコードを取り換える際は、2つのプッシュボタンのうち1つを押しながら、押しているプッシュボタンと同じ側のプレスレットの端を引っ張り、プレスレットを開いた状態にします。

もう1つのプッシュボタンも同じように押して、  
コードの反対側の端を外します。

取り換えるコードを用意し、コードの端についた金具をモチーフの溝に沿って差し込みます。カチッと音がするまで押し込んでください。

ビデオ 1

ビデオ 2

## お手入れに関する注意事項

ブレスレットをいつまでも美しい状態でお使いいただくため、下記の手順に従ってお手入れしていただくことをおすすめします。

- ・ブレスレットを外す際は必ずセーフティクラスプを開けてから外し、外した後は必ずセーフティクラスプを閉めて保管するようにしてください。
- ・スポーツをする時や手作業をする際は、ブレスレットを外してください。
- ・ポリアミド製のコードは、着用するにつれて色褪せていきます。色褪せの速さは、お客様の使用頻度や使い方によって異なります。褪色は経年に伴って起こる自然な変化であり、本製品の品質に問題はありません。

- ・こうした変化が加速するのを避けるため、下記のお手入れ方法に従ってください。
  - 水（特に塩水）や砂に触れないようにしてください。
  - 香水や化粧品、アルコールを含む消毒ジェルやスプレー、その他消毒剤などを付ける場合は、充分に乾いてからブレスレットを着けるようにし、ゴールドの部分が香水や化粧品に直接触れないようにしてください。
  - 高温になる場所は避けてください。
- ・ブレスレットに傷が付かないよう、ルイ・ヴィトンの専用ケースに別途保管するようにしてください。
- ・研磨可能なデザインの場合は、時折専門家に研磨してもらうとゴールドの輝きが蘇ります。

特別なお手入れが必要な場合や製品に関するお問合せは、お近くの  
ルイ・ヴィトン ストアまたはクライアントサービスまでご連絡いただきます  
ようお願い申しあげます。

ルイ・ヴィトン ジャパン 株式会社 クライアントサービス T 0120 00 1854

2020년에 런칭된 LV Volt 컬렉션에 교체형 브레이슬릿인 LV Volt Upside Down Play 모델이 새롭게 추가되었습니다.

중앙에 들어간 옐로우 골드 소재의 Upside Down 디자인과 부드러운 브레이슬릿 끈이 특징인 LV Volt Upside Down Play는 아름답고 현대적인 디자인과 유쾌하고 역동적인 패턴이 조화를 이루고 있습니다.

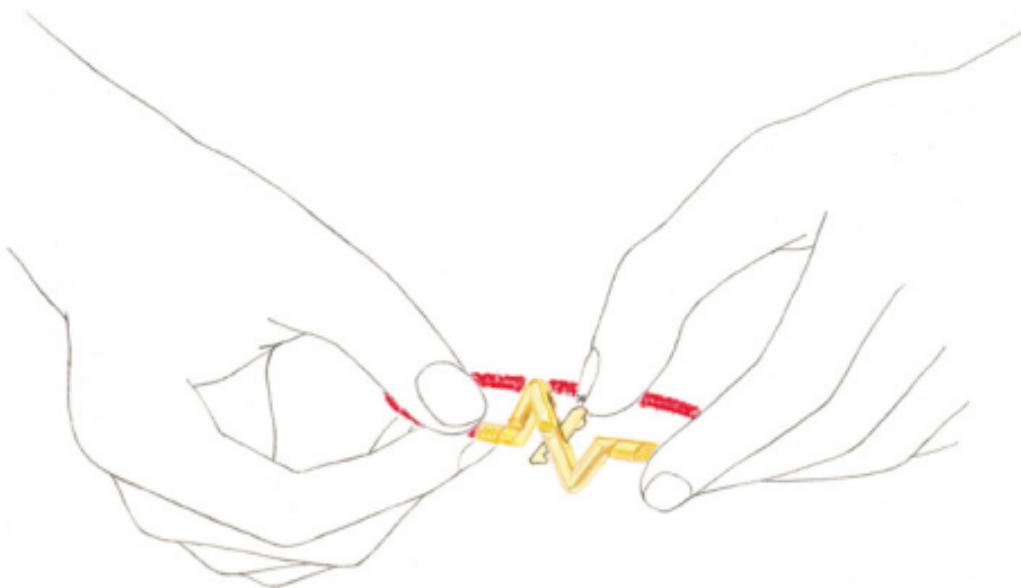
심플하면서도 경쾌한 느낌의 브레이슬릿은 간단한 클릭 한 번으로 오픈할 수 있습니다. 핫 핑크, 일렉트릭 블루, 럭키 그린, 패션 레드, 제트 블랙 등 기분에 따라 스타일을 다양하게 바꿀 수 있도록 업선한 5가지 컬러가 캐주얼하면서도 우아한 매력을 강조합니다.

파인 주얼리 제작 전통에 따라 만들어지는 이 주얼리는 가장 세심한 주의를 기울여 제작되며 모든 제작 과정에서 품질을 모니터링하고 있습니다.

LV Volt Upside Down Play에는 금속 품질 인증과 제조사 마크 등 2가지 마크가 새겨져 있습니다. 이와 함께 AU 750 골드(18캐럿) 소재를 인증하는 추가 스탬프도 포함되어 있습니다.

각 피스에는 주얼리의 유니크함을 보여주는 개별 넘버도 새겨져 있습니다.

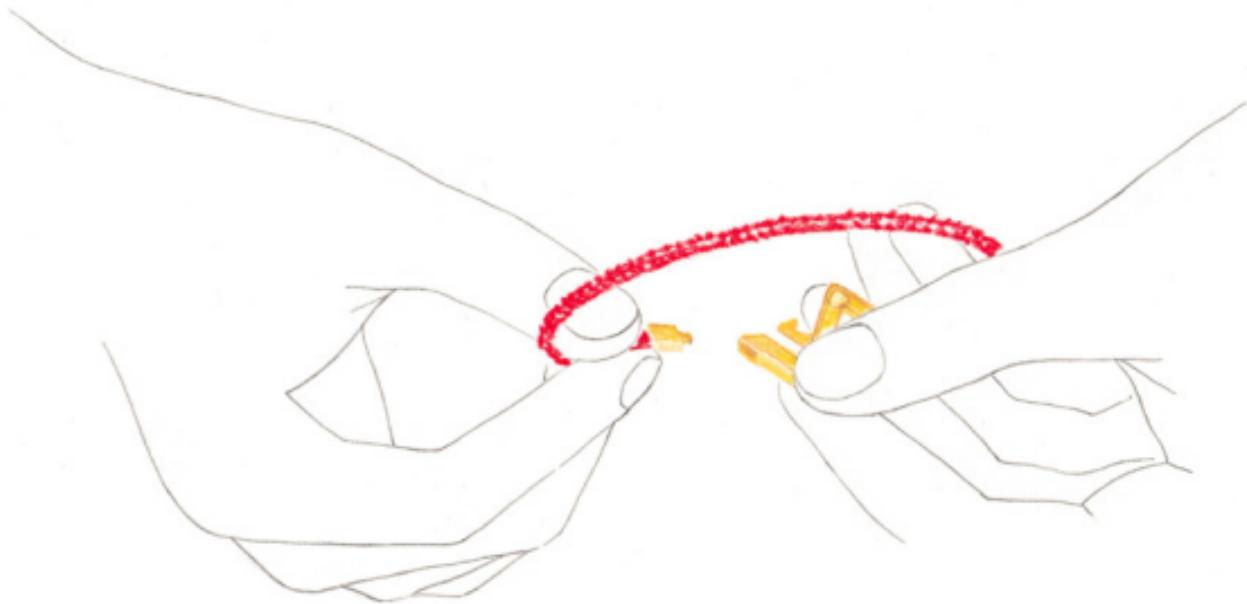
## 브레이슬릿 오픈 방법



1. 먼저 안전 장치를 풀어줍니다.



2. 푸쉬 버튼 2개 중 1개를 누르고 동시에 같은 쪽의  
브레이슬릿 끝을 잡아당기면 푸쉬 버튼이 브레이슬릿을 오픈합니다.



3. 브레이슬릿을 오픈합니다.



4. 손목에 브레이슬릿을 감습니다.



5. 골드 엣지를 디자인 안에 넣고 디자인이 일직선이 되도록 맞춥니다.  
‘틱’ 소리가 들릴 때까지 누릅니다.



6. 안전 장치를 잡깁니다.



7. 브레이슬릿의 끈을 교체하려면 푸쉬 버튼 2개 중 1개를 누르고 동시에 같은 쪽의 브레이슬릿을 잡아당기면 브레이슬릿이 오픈됩니다.

다른 푸쉬 버튼도 동일하게 반복해 주십시오.

새로운 끈의 엣지를 브레이슬릿의 모티프에 맞춰 넣어주십시오.  
‘딱’ 소리가 들릴 때까지 모티프와 일직선이 되도록 주의하며  
끈을 밀어 넣습니다.

비디오 1

비디오 2

## 케어 팁

브레이슬릿을 오랫 동안 아름답게 유지하려면 다음의 케어 가이드라인을 따라 주시기 바랍니다:

- 브레이슬릿을 오픈하기 전에 먼저 안전 장치를 풀어주고, 착용 후에 다시 안전 장치를 잠가주십시오.
- 스포츠 활동을 하거나 손으로 작업할 때는 브레이슬릿을 빼주시는 것이 가장 좋습니다.
- 컬러 폴리아미드 끈이 마모되면서 변색될 수 있습니다. 변색 속도는 브레이슬릿을 사용하는 환경에 따라 다릅니다. 브레이슬릿 끈 변색은 피할 수 없는 자연스려운 현상으로 컬러 복원은 불가능합니다.

- 자연스러운 마모를 늦추려면 아래의 케어 팁을 따라 주시는 가장 좋은 방법입니다:
  - 특히 바닷물을 포함한 물기와 모래와의 접촉을 피해 주십시오.
  - 브레이슬릿 착용 전에 향수 뿌리거나 화장품을 바르신 경우 골드 주얼리가 향수나 화장품에 직접 닿지 않도록 항상 충분히 건조시킨 후 착용해 주십시오.
  - 또한, 제품이 고온에 노출되지 않도록 주의해 주십시오.
- 스크래치가 생기지 않도록 브레이슬릿을 루이 비통 케이스에 별도로 보관하시는 것이 안전합니다.
- 제품 디자인에 따라 광택 추가가 가능한 경우 가끔씩 전문가의 광택 케어로 골드 소재의 광택을 복원하실 수 있습니다.

주얼리 제품에 특별한 케어가 필요한 경우 루이 비통 매장으로 연락주시기 바랍니다.

LV Volt-kolleksjonen, som startet i 2020, utvides i dag med et nytt utskiftbart armbånd: LV Volt Upside Down Play.

Med et sentralt Upside Down-design i gult gull og et mykt snorarmbånd kombinerer LV Volt Upside Down Play vakkert samtidsdesign med effekten av et muntert, rytmisk mønster.

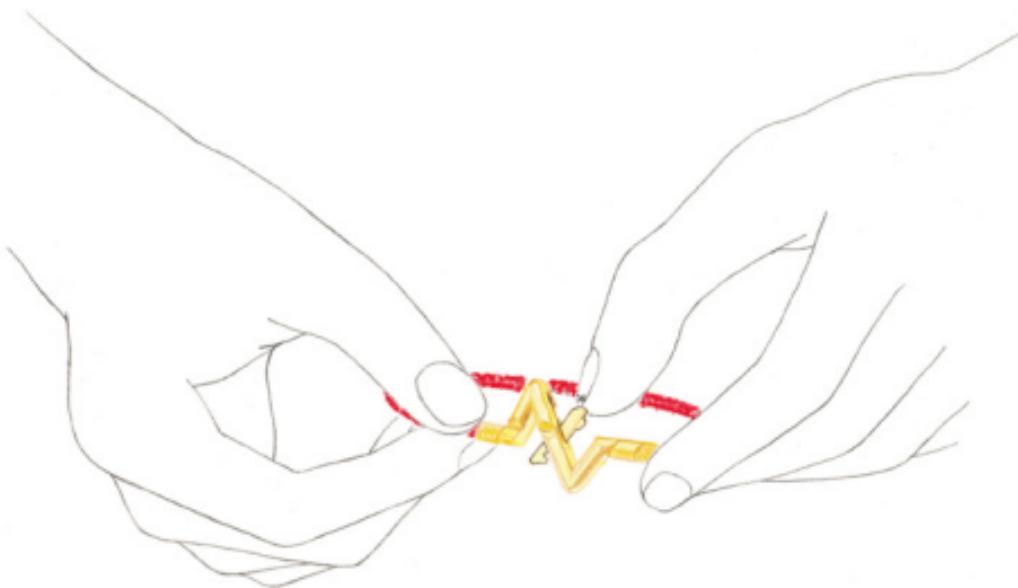
Det enkle men glade armbåndet åpnes med et kraftig klikk. Det utstråler avslappet eleganse i fem omhyggelig valgte farger, så du kan endre stil alt etter humør: varm rosa, elektrisk blå, lykkelig grønn, lidenskapelig rød og ravnsvart.

Smykket er fremstilt i samsvar med fine gullsmedtradisjoner, med den strengeste omhu og kontroll på alle produksjonstrinn.

Dette smykket har to graverte stempler, ett som sertifiserer metallets kvalitet og ett med fabrikantens merke. Et ekstra stempel angir metallets natur, AU 750 for gull (18 karat).

Alle våre artikler har fått inngravert et eget nummer som garanterer artikkelenes unike karakter.

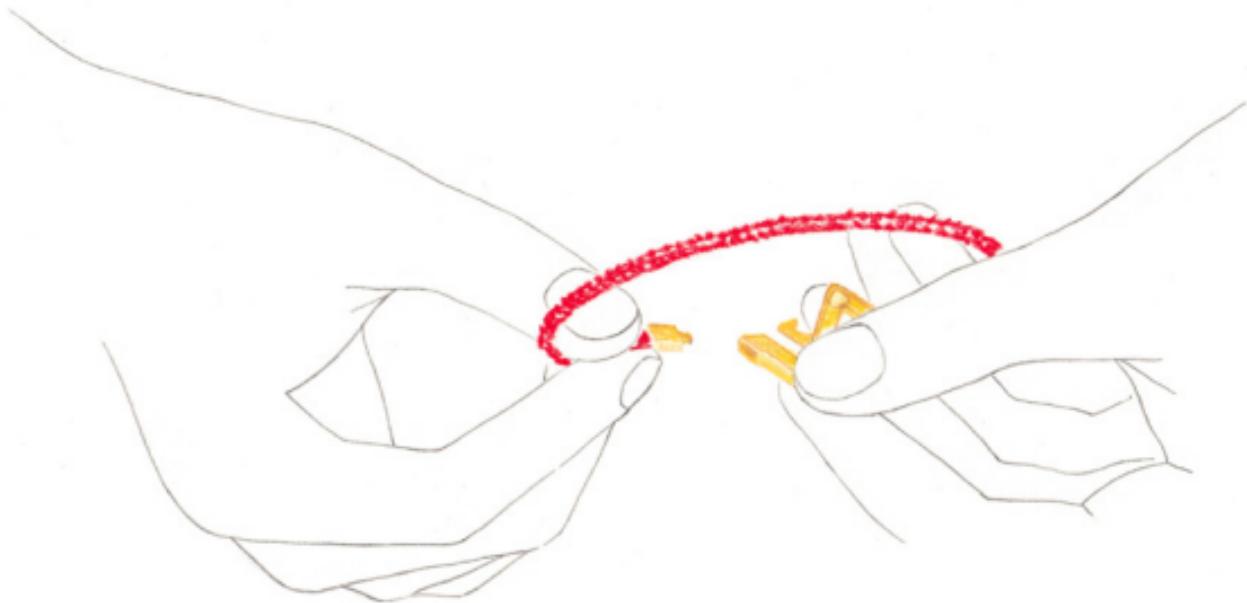
## Håndtering av klemmen



1. Åpne sikkerhetsklemmen.



2. Trykk på en av trykknappene og trekk i enden av armbåndet på samme side som trykknappen for å åpne armbåndet.



3. Armbåndet er åpnet.



4. Før armbåndet rundt håndleddet.



5. Sett gullenden inn i designet. Pass på å ha den i flukt med designet.  
Trykk til du hører en klikkelyd.



6. Fest sikkerhetsklemmen.



7. For å skifte ut snoren på armbåndet,  
trykker du på en av de to trykknappene samtidig  
som du trekker snoren på samme side for å åpne armbåndet.

Gjenta dette med den andre trykknappen.

Du kan nå sette endene på den nye snoren inn i motivet.  
Pass på at de er i flukt med motivet. Du hører et kikk når de er på plass.

Video 1

Video 2

## Pleie

For å holde armbåndet i god stand opp gjennom årene anbefaler vi at du følger disse anvisningene:

- Pass på å åpne sikkerhetsklemmen før du åpner armbåndet og husk å lukke den etterpå.
- Det er best du tar av armbåndet ved sportsaktiviteter eller manuelt arbeid.
- De fargede polyamidsnorene blir matte ved slitasje. Denne prosessens hastighet avhenger av bruken av armbåndet. Det er en naturlig, uunngåelig aldringsprosess som ikke kan gjøres om.

- Den beste måten å unngå å forsterke denne naturlige prosessen på er å følge anvisningene nedenfor:
  - Vi anbefaler at du unngår kontakt med vann – særlig saltvann – og sand.
  - Vi anbefaler sterkt at du har på parfyme og sminke før du tar på armbåndet og at du lar den tørke før å unngå direkte kontakt med gullet.
  - Det anbefales også å unngå å utsette armbåndet for høye temperaturer.
- For å unngå riper bør du oppbevare armbåndet separat i Louis Vuitton-etuiet.
- Hvis artikkelen design tillater det, bør du få smykkene pusset av fagfolk fra tid til annen for å gjenopprette gullskinnet.

Hvis smykkene dine trenger spesifikk pleie, bør du ta kontakt med Louis Vuitton-butikken.

Lançada em 2020, a coleção LV Volt é hoje aumentada para incluir uma nova pulseira intercambiável: a LV Volt Upside Down Play.

Com um design Upside Down central em ouro amarelo e uma pulseira em cordão flexível, a LV Volt Upside Down Play combina a beleza do design contemporâneo com o impacto de um padrão gráfico e divertido.

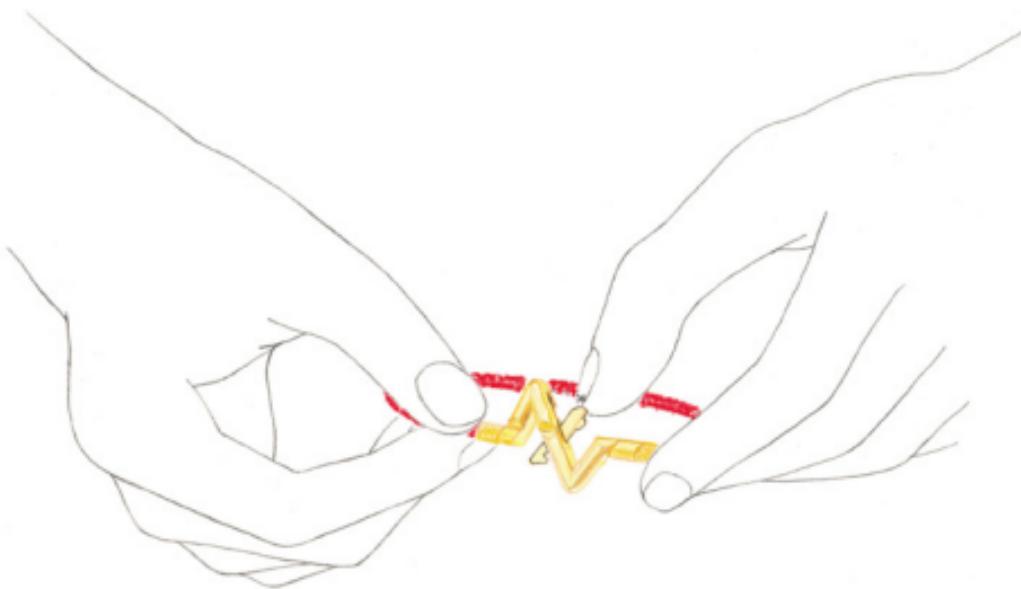
Simples e engenhosa, a pulseira é desapertada com um clique divertido, emanando uma elegância casual em cinco cores cuidadosamente selecionadas, para que possa adaptar o seu estilo ao seu estado de espírito: rosa choque, azul elétrico, verde da sorte, vermelho paixão e preto intenso.

Fabricada seguindo as tradições da joalharia fina, esta criação de joalharia foi trabalhada com o maior cuidado e supervisionada em todas as etapas do seu fabrico.

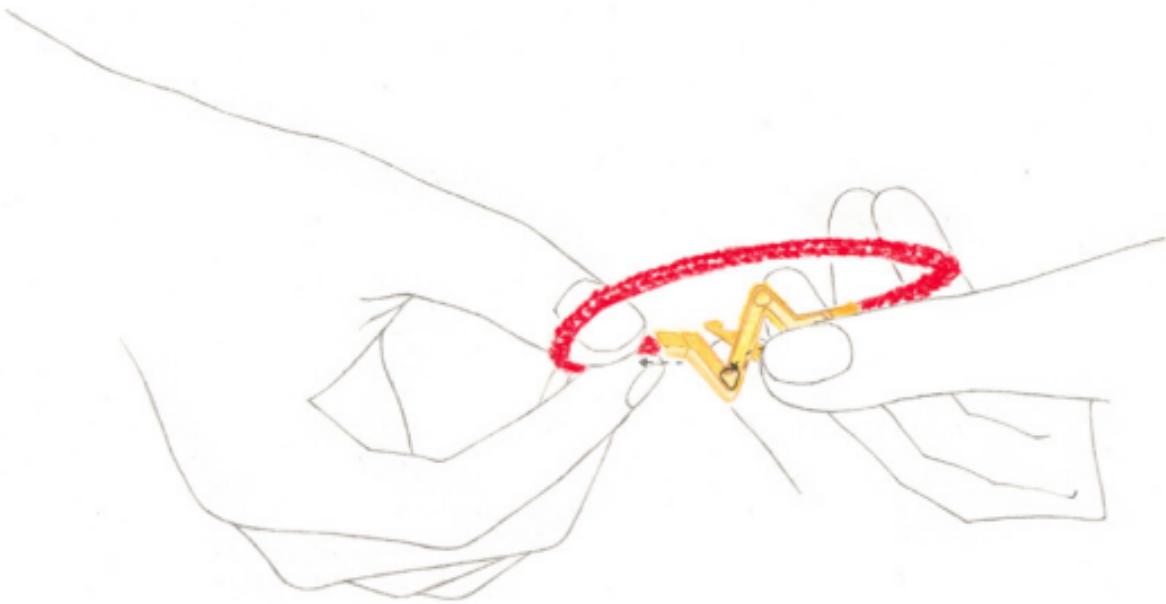
Esta peça de joalharia ostenta dois selos distintivos: a marca do artesão e uma certificação referente à qualidade do metal. Um selo adicional indica o tipo de metal: AU 750 para o ouro (18 quilates).

Cada peça possui um número individual que garante que se trata de uma peça única.

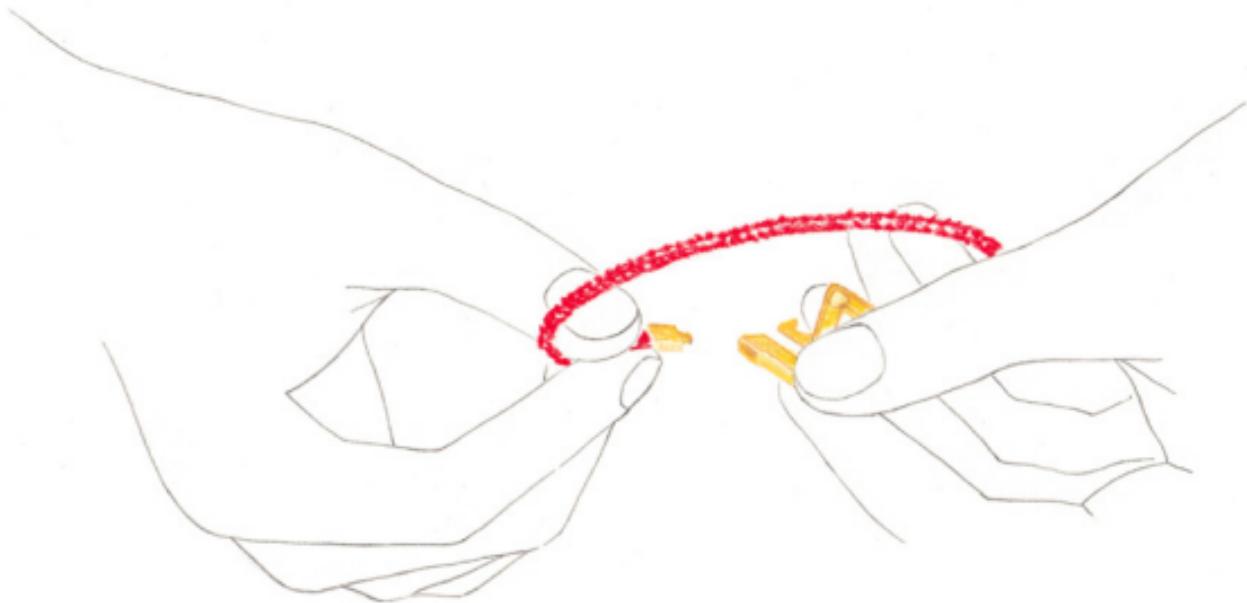
## Manuseamento do fecho



1. Em primeiro lugar, abra o fecho de segurança.



2. Em seguida, pressione um dos dois botões de pressão e puxe a extremidade da pulseira do mesmo lado do botão de pressão para desapertar a pulseira.



3. A pulseira é desapertada.



4. Coloque a peça à volta do pulso.



5. Insira a extremidade dourada no design, tendo o cuidado de a alinhar com o mesmo; pressione até ouvir um clique.



6. Aperte o fecho de segurança.



7. Para alterar o cordão da sua pulseira,  
desaperte esta última pressionando um dos dois botões de pressão  
puxando o cordão do mesmo lado.

Repita esta ação com o outro botão de pressão.

Poderá agora inserir as extremidades do novo cordão no design,  
procurando alinhá-las com o mesmo, e pressionando até ouvir um clique.

Vídeo 1

Vídeo 2

## Instruções de manutenção

Para conservar a beleza da sua pulseira durante vários anos, recomendamos que siga as seguintes instruções de manutenção:

- Certifique-se de que abre o fecho de segurança antes de desapertar a pulseira e lembre-se de fechá-lo depois.
- É melhor retirar a pulseira antes de qualquer prática desportiva ou atividade manual.
- A cor dos cordões de poliamida esbate-se com o passar do tempo. A velocidade deste processo depende da utilização que der à pulseira. Trata-se de um processo de envelhecimento natural, inevitável e irreversível.

- A melhor forma de evitar a aceleração desta deterioração natural é seguir as instruções de manutenção abaixo:
  - Recomendamos que evite qualquer contacto com a água, sobretudo a água salgada, e com a areia.
  - Recomendamos vivamente que use quaisquer perfumes ou produtos cosméticos antes de colocar a pulseira, permitindo um tempo de secagem suficiente para evitar o contacto direto com o ouro.
  - Além disso, recomendamos que evite a exposição a temperaturas elevadas.
- É prudente guardar a pulseira separadamente, na respetiva embalagem Louis Vuitton, de modo a evitar que fique riscada.

- Caso o design da peça o permita, prefira que o polimento da sua joia seja efetuado periodicamente por um profissional, de modo a restaurar o brilho do ouro.

Caso a sua peça necessite de um cuidado especial, recomendamos que contacte a sua loja Louis Vuitton.

Коллекция LV Volt, представленная в 2020 году, неизменно пополняется новыми изделиями, такими, как, например браслет LV Volt Upside Down Play со сменными ремешками.

Изделие LV Volt Upside Down Play из жёлтого золота на мягком шнурке воплощает собой графичную интерпретацию легендарных символов Upside Down, объединяя красоту современного дизайна и кокетливую ритмичность рисунка.

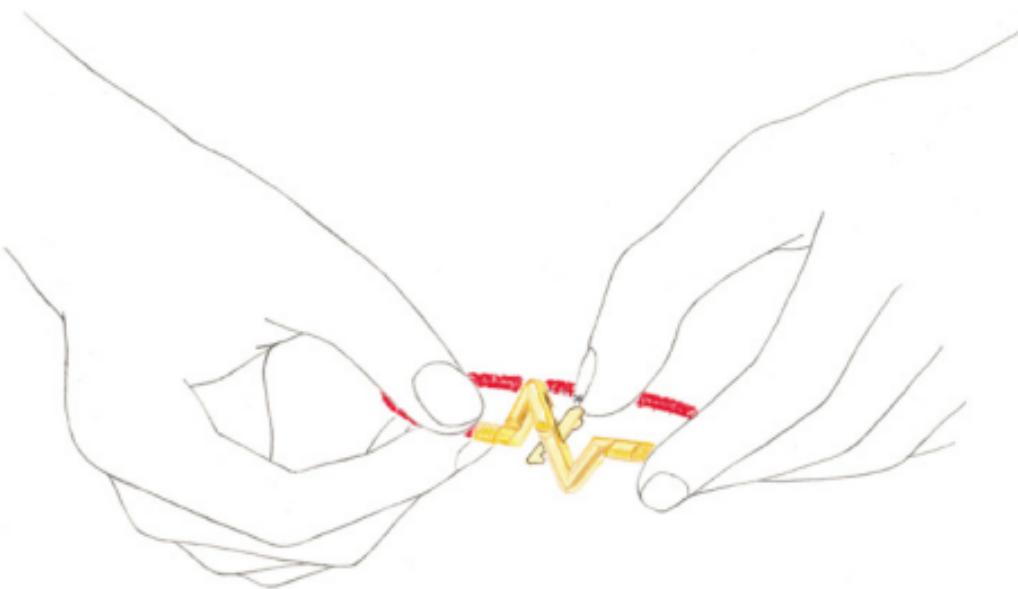
Простой и одновременно эффектный браслет легко расстёгивается одним движением, а ремешки, представленные в пяти тщательно подобранных цветах, идеально Сочетаются с другими изделиями для создания эффектного образа и настроения. Ярко-розовый, синий электрик, зелёный клевер, Алый красный, угольно-чёрный – выбор за вами.

Изделие выполнено с безупречным мастерством и под строжайшим контролем качества на всех этапах производства, чтобы воплотить лучшие традиции высокого ювелирного искусства.

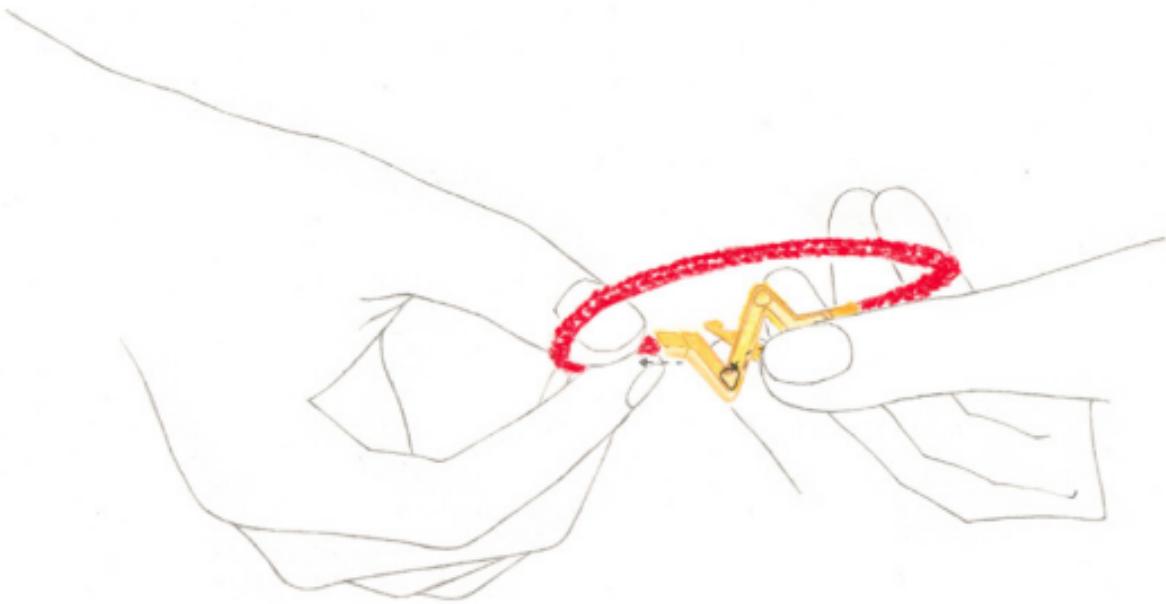
На это ювелирное изделие нанесена гравировка с двумя пробами: первая свидетельствует о качестве металла, а вторая является маркой производителя. Имеется также дополнительная проба, которая указывает на количественное содержание металла: AU 750 – используется для обозначения золота (18 карат).

На каждом изделии выгравирован индивидуальный номер, который служит подтверждением его уникальности.

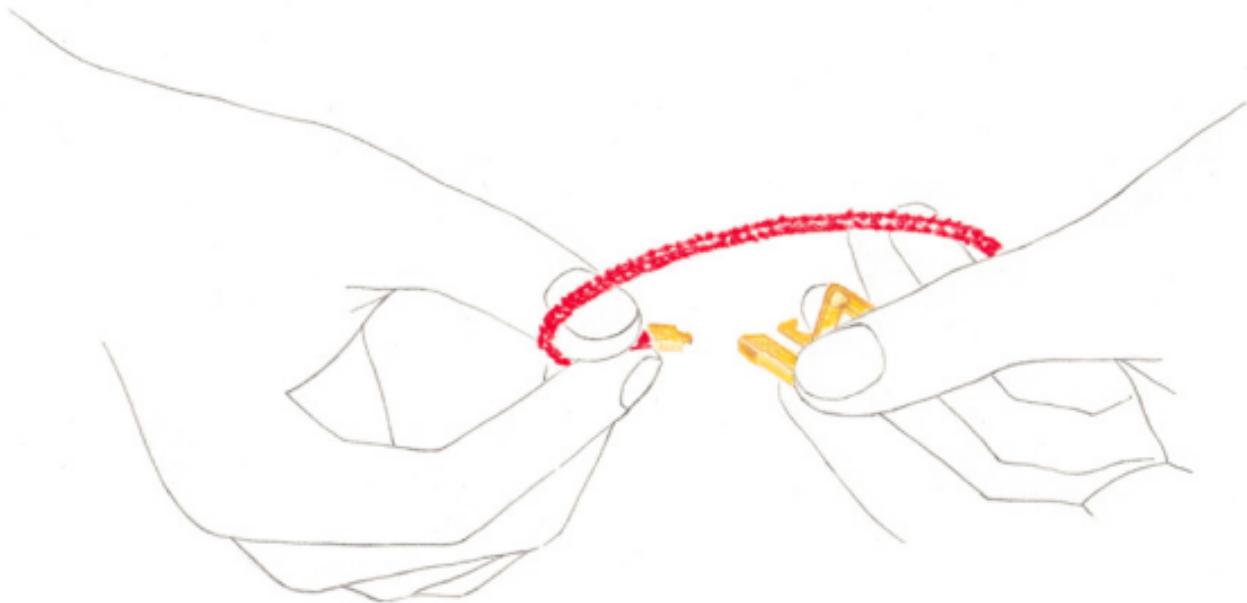
## Застежка



1. Откройте секретную застежку браслета.



2. Чтобы расстегнуть браслет, нажмите одну из двух кнопок и потяните за конец браслета с той же стороны, на которой находится кнопка.



3. Браслет расстёгнут.



4. Оберните браслет вокруг запястья.



5. Вставьте деталь из золота в фирменный элемент, выровняв оба компонента между собой. Нажмите и удерживайте до щелчка.



6. Закройте секретную застежку браслета.



7. Чтобы заменить шнур на браслете, расстегните изделие, нажав одну из двух кнопок, и потяните за конец браслета с той же стороны, на которой находится кнопка.

Повторите описанные действия для второй кнопки.

Вставьте концы нового шнура в фирменный элемент, выровняв оба компонента между собой.

Нажмите и удерживайте до щелчка.

Видео 1

Видео 2

## **Инструкция по уходу**

Чтобы красота браслета не меркла с годами, рекомендуется придерживаться инструкций по уходу.

- Всегда открывайте секретную застежку перед тем, как расстегнуть браслет и не забывайте ее защелкнуть после того, как снова его наденете.
- Рекомендуется снимать браслет во время занятий спортом или работы руками.
- По мере носки изделия цвет шнурка из полиамида становится менее насыщенным. На скорость этого процесса в значительной мере влияет длительность носки браслета. Это естественный, неизбежный и необратимый процесс износа.

- Во избежание ускорения естественного износа следует придерживаться описанных ниже инструкций:
  - Рекомендуется избегать контакта с песком и водой, особенно солёной.
  - При нанесении косметики или парфюма на тело, убедитесь, что на коже не осталось влаги, и только после этого надевайте золотые украшения.
  - Также рекомендуется избегать воздействия на изделие высоких температур.
- Храните ваши ювелирные украшения по отдельности в фирменном чехле Louis Vuitton, во избежание появления мелких повреждений и царапин.

- Для сохранения блеска вашего изделия из золота регулярно выполняйте профессиональную полировку браслета, если этому не препятствует конструкция изделия.

Если ваше ювелирное изделие нуждается в особом уходе, обратитесь к специалистам Дома Louis Vuitton.

La colección LV Volt, que se lanzó en 2020, se amplía con la incorporación de la nueva pulsera intercambiable LV Volt Upside Down Play.

Con su distintivo Upside Down en oro amarillo en el centro y una pulsera de cordón suave, LV Volt Upside Down Play aúna la belleza del diseño contemporáneo con un estilo alegre y rítmico.

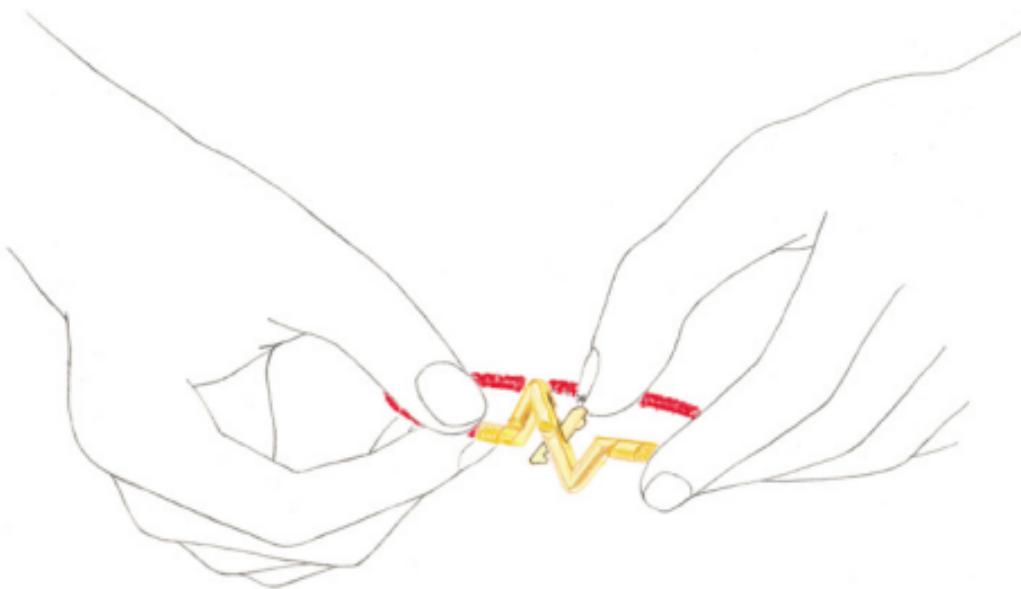
Una pulsera sencilla y divertida, que se desabrocha con un simple clic y que destaca por su elegancia informal en cinco colores seleccionados para cambiar de estilo en función del estado de ánimo: rosa fuerte, azul eléctrico, verde trébol, rojo pasión y negro azabache.

Esta creación, cuya producción se ajusta a la tradición de la joyería fina, ha estado sometida a unos procesos de supervisión muy estrictos durante todas las fases de su fabricación.

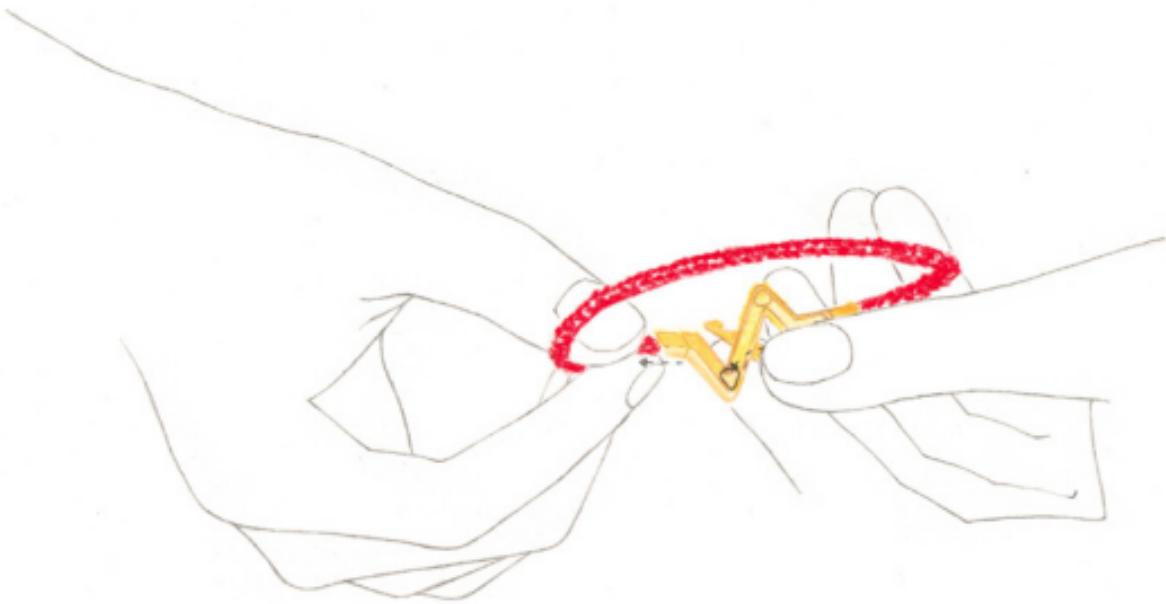
Esta joya está grabada con dos sellos distintivos: la certificación de la calidad del metal y la marca del fabricante. Otro grabado indica la naturaleza del metal, es decir, oro AU 750 (18 quilates).

Cada pieza lleva un número individual grabado para garantizar su carácter singular.

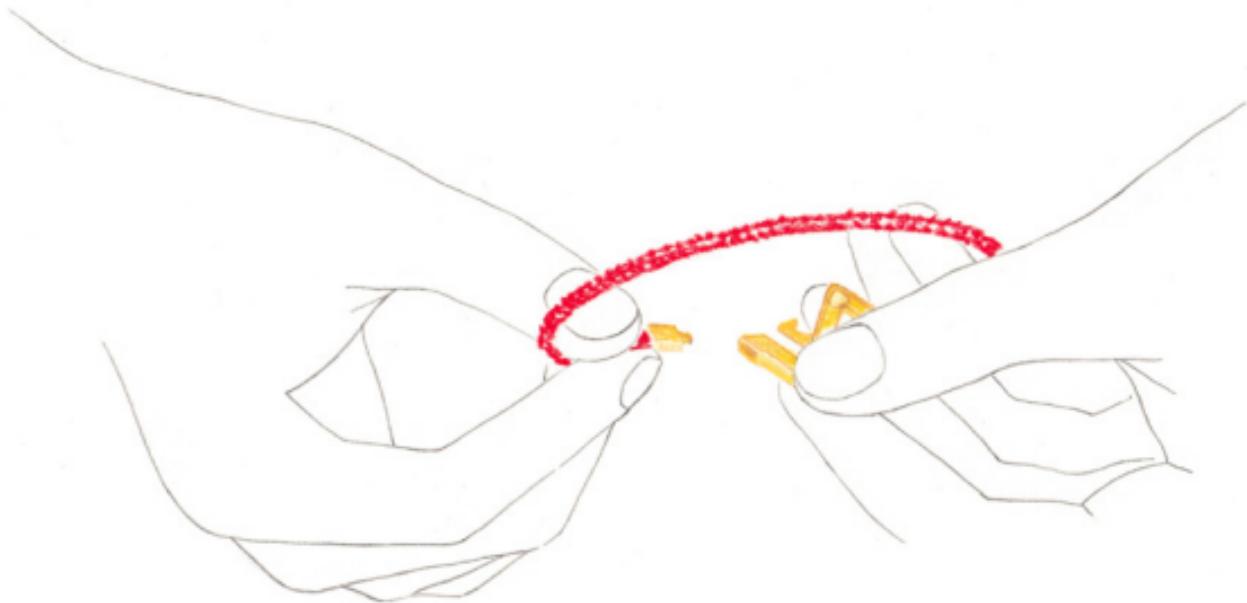
## Sistema de apertura y cierre



1. En primer lugar, abrir el cierre de seguridad.



2. A continuación, pulsar en uno de los dos botones y tirar del extremo de la pulsera en el mismo lado de ese botón para desabrochar la pulsera.



3. Pulsera desabrochada.



4. Colocar la pulsera en la muñeca.



5. Introducir el extremo de oro en el diseño de forma que queden alineados y presionar hasta oír un clic.



6. Cerrar el cierre de seguridad.



7. Para cambiar el cordón de la pulsera,  
basta con pulsar en uno de los dos botones tirando del cordón  
por ese mismo lado para abrir la pulsera.

Repetir la misma operación con el botón del otro lado.

Ahora ya se puede introducir un cordón diferente en la alhaja,  
procurando que queden bien alineados, y presionar hasta oír un clic.

Vídeo 1

Vídeo 2

## Instrucciones de mantenimiento

Con el fin de conservar la belleza de esta pulsera con el paso de los años, conviene observar estas recomendaciones:

- Abrir el cierre de seguridad antes de desabrochar la pulsera y cerrarlo después de colocar la pulsera.
- Retirar la pulsera antes de efectuar trabajos manuales o practicar ejercicio físico.
- El cordón de poliamida se puede decolorar con el uso. La rapidez de este proceso depende del uso de la pulsera. Se trata de un proceso de envejecimiento natural, inevitable e irreversible.

- Recomendaciones para ralentizar el deterioro natural del color:
  - Evitar el contacto con el agua, sobre todo salada, y la arena.
  - Perfumarse y utilizar productos cosméticos en la piel antes de ponerse la pulsera, esperando el tiempo suficiente a su absorción para evitar el contacto directo con el oro.
  - Evitar la exposición a altas temperaturas.
- Conviene guardar la pulsera de forma independiente en su estuche Louis Vuitton para evitar arañazos.
- Si el diseño de la joya lo permite, acudir a profesional para efectuar un pulido de vez en cuando a fin de restaurar el brillo del oro.

Si la joya necesitase algún mantenimiento específico, le recomendamos contactar con su tienda Louis Vuitton.

LV Volt-kollektionen, som lanserades 2020, utökas idag med ett nytt utbytbart armband: LV Volt Upside Down Play.

Med en central uppochnedvänd-design i gult guld och en mjuk rem, blandar LV Volt Upside Down Play skönheten i modern design med ett effektfullt och rytmiskt mönster.

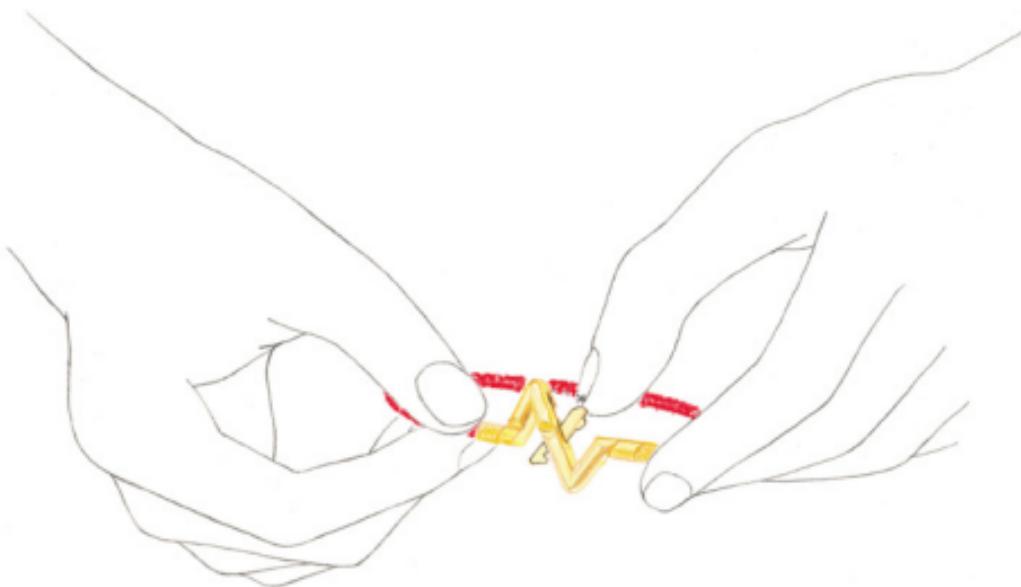
Det enkla och fascinerande armbandet tas av med ett lekfullt klick och strålar avslappnad elegans i fem noggrant utvalda färger så att du kan ändra din stil efter ditt humör: varm rosa, elektrisk blå, turgrön, passionsröd och kolsvart.

Detta smycke är tillverkat enligt exklusiva smyckestillverkningstraditioner och tillverkningen har strikt och noggrant övervakats i alla led.

Detta smycke är graverat med två kontrollstämplar: ett som certifierar metallkvaliteten och det andra som representerar tillverkarens märke. En extra stämpel anger metallens natur: AU 750 för guld (18 carat).

Varje smycke är graverat med ett individuellt nummer som säkerställer dess unika karaktär.

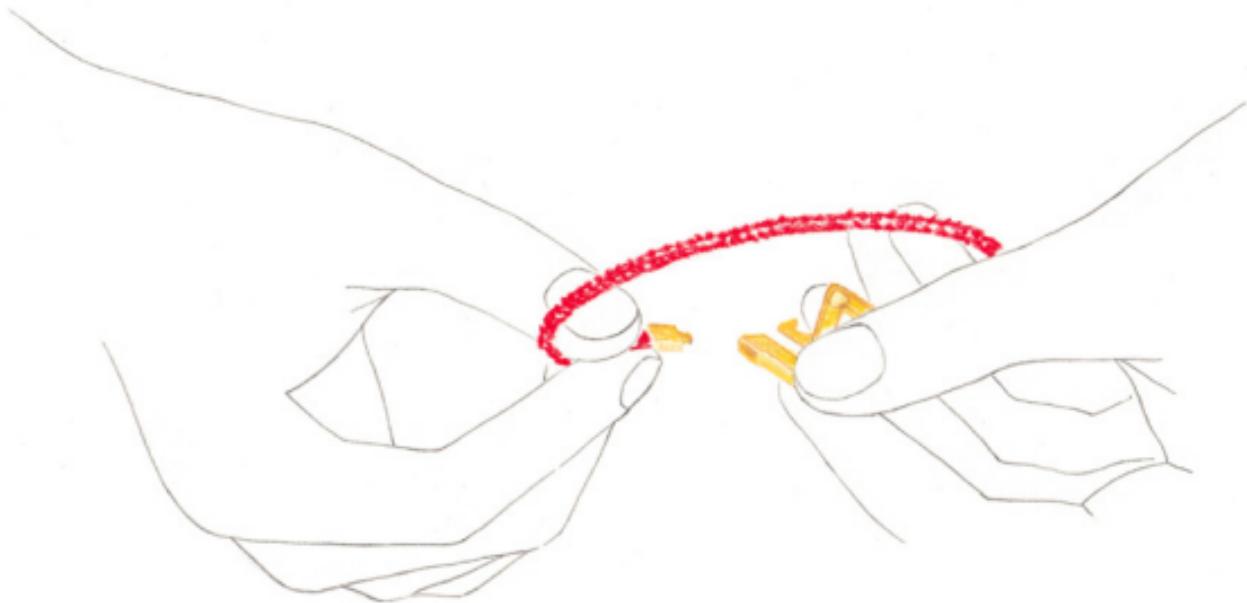
## Hantering av spänne



1. Öppna först säkerhetsspännen.



2. Tryck sedan på en av de två tryckknapparna  
och dra i änden av armbandet på samma sida som tryckknappen  
för att lossa armbandet.



3. Armbandet är upplåst.



4. Sätt smycket runt handledn.



5. Sätt in guldkilen i smycket, var noga med att passa in den rätt; tryck tills du hör ett klickande ljud.



6. Fäst säkerhetsspännet.



7. För att byta remmen på ditt armband,  
tryck på en av de två tryckknapparna samtidigt som du drar  
i remmen på samma sida för att öppna armbandet.

Upprepa samma sak med den andra tryckknappen.

Du kan nu föra in ändarna på den nya remmen i motivet  
och se till att de ligger i linje med smycket tills du hör ett klick.

Video 1

Video 2

## Skötselråd

Vi rekommenderar att du följer dessa skötselråd för att behålla ditt armband vackert med åren:

- Se till att öppna säkerhetslåset innan du lossar armbandet och kom ihåg att stänga säkerhetslåset efteråt.
- Det är bäst att ta bort armbandet innan all sportaktivitet eller manuellt arbete.
- De färgade polyamidtrådarna bleknar vid slitage. Hastigheten på denna process beror på användningen av ditt armband. Det är en naturlig, oundviklig, irreversibel åldringsprocess.

- Det bästa sättet att undvika att accelerera denna naturliga försämring är att följa skötselinstruktionerna nedan:
  - Vi rekommenderar att du undviker kontakt med vatten – särskilt saltvatten och sand.
  - Vi rekommenderar starkt att du applicerar parfymer eller kosmetika innan du sätter på armbandet och låter dem torka först för att undvika direktkontakt med guldet.
  - Dessutom rekommenderar vi att undvika exponering för höga temperaturer.
- Det är klokt att förvara ditt armband separat i dess Louis Vuitton-fodral för att undvika repor.

- Om designen på smycket tillåter det, att få dina smycken professionellt polerade då och då för att återställa guldets glans.

Om dina smycken kräver särskild vård rekommenderar vi att du kontaktar din Louis Vuitton-butik.

หลังจากเปิดตัวในปี 2020 วันนี้คอลเลคชัน LV Volt ได้เพิ่มสร้อยข้อมือแบบปรับเปลี่ยนได้รุ่นใหม่ในชื่อ LV Volt Upside Down Play

LV Volt Upside Down Play ประกอบด้วยชิ้นส่วนท่องคำตามลวดลายในธีมหลักของ Upside Down และวัสดุแบบใหม่คือสายสร้อยแบบอ่อนนับเป็นการผสมผสานผลงานการออกแบบร่วมสมัยเข้ากับลวดลายที่ถ่ายทอดจังหวะและความสนุกสนานได้อย่างลงตัว

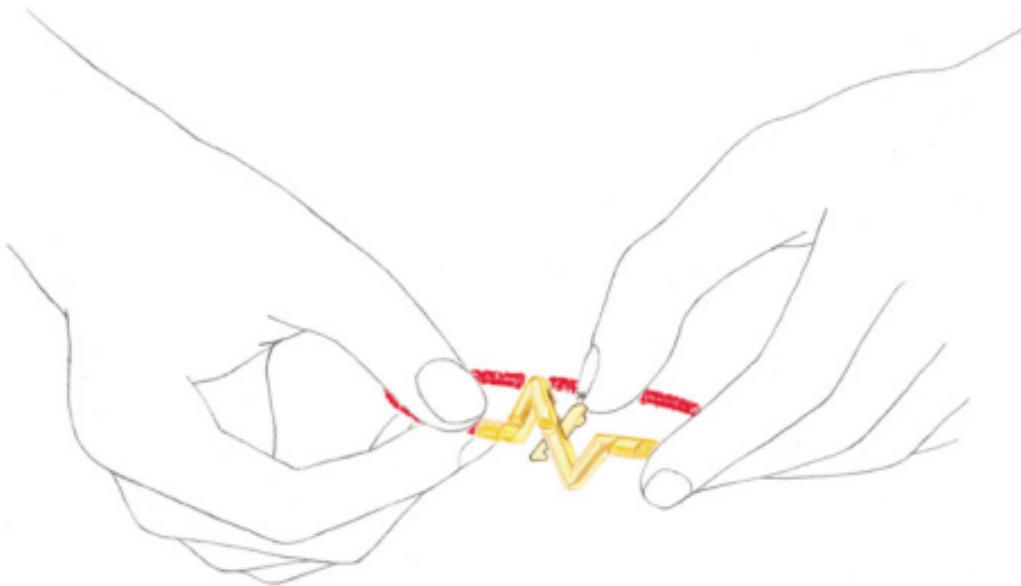
สร้อยข้อมือที่เรียบง่ายทว่าแฟงไปด้วยความสนุกสนานสะท้อนความเลิศหรู กึ่งลำลอง เพียงแค่กดเพื่อปลดล็อกก์สามารถเปลี่ยนสไตล์ได้ตามอารมณ์ ด้วยเฉดสีที่คัดสรรมาเป็นอย่างดี ได้แก่ สีชมพู Hot Pink, สีน้ำเงิน Electric, สีเขียว Lucky, สีแดง Passion และสีดำ Jet Black

ผลงานชิ้นนี้ได้รับการสร้างสรรค์ด้วยความใส่ใจระมัดระวังและผ่านการตรวจสอบในทุกขั้นตอนการผลิต เพื่อให้สอดคล้องกับการทำไฟน์จิวเวลรี ตามแบบแผนดังเดิม

จิวเวลรี่รุ่นนี้มีการสลักตราประทับลงบนชิ้นงาน คือตราสำหรับรับรองคุณภาพโลหะและตราสัญลักษณ์ของผู้ผลิต นอกจากนี้ ยังมีตราประทับที่ระบุลักษณะของโลหะ คือตรา AU 750 สำหรับทองคำ (18 กะรัต)

ผลิตภัณฑ์แต่ละชิ้นมีหมายเลขเฉพาะสลักไว้เพื่อรับรองความเป็นเอกลักษณ์ของชิ้นงานอีกด้วย

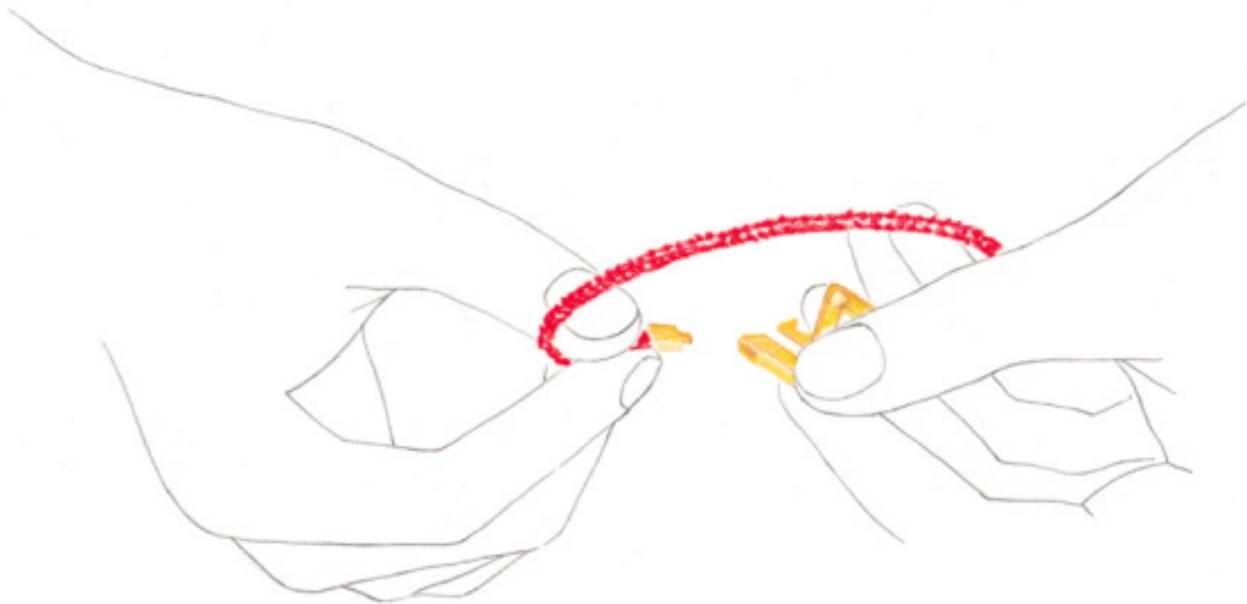
## การเปิด-ปิดตัวล็อค



1. ปลดตัวล็อคนิรภัย



2. จานนั้นกดที่ปุ่มไดปุ่มนี้ในสองปุ่ม  
แล้วดึงปลายสร้อยด้านเดียวกันกับปุ่มเพื่อปลดสร้อยออก



### 3. สร้อยจะถูกปลดออกจากกัน



#### 4. พั้นสวอຍรอบข้อมือ



5. สอดปลายสีทองเข้าไปในชิ้นส่วนล็อก  
ตรวจดูให้แน่ตรงกัน กดเข้าไปจนกระทึบได้ยินเสียงคลิก



## 6. ปิดตัวล็อคนิรภัย



7. หากต้องการเปลี่ยนสายสร้อย ให้ปลดสร้อยด้วยการกดปุ่มใดปุ่มหนึ่งในส่องปุ่มพร้อมกับดึงปลายสร้อยด้านเดียวกันออก

ทำเช่นเดียวกันกับปุ่มกดอีกด้านหนึ่ง

จากนั้นให้สอดปลายใหม่ลงไปในชิ้นส่วน ตรวจดูให้แน่ตรงกันแล้วกดเข้าไปจนกระทิ้งได้ยินเสียงคลิก

วิดีโอ 1

วิดีโอ 2

## คำแนะนำในการดูแลรักษา

เพื่อยืดอายุการใช้งานและให้สร้อยคงความงามอยู่เสมอ เราขอแนะนำให้ปฏิบัติตามแนวทางในการดูแลรักษาดังนี้

- อย่าลืมปลดตัวล็อกนิรภัยก่อนถอดสร้อยออกและปิดตัวล็อกหลังจากนั้นทุกครั้ง
- ควรถอดสร้อยออกเมื่อเล่นกีฬาหรือทำงานที่ต้องใช้แรงเพื่อหลีกเลี่ยงการโดนกระแทก
- สายพอลิเอไม่จำเป็นต้องถูกจัดลงตามการใช้งาน โดยจะ自行เร็วหรือข้ามอยู่กับลักษณะการใช้ ซึ่งการเปลี่ยนแปลงนี้เป็นไปตามธรรมชาติของวัสดุที่ไม่อาจหลีกเลี่ยงได้

- เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้สีจางลงเร็วเกินไป กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำในการดูแลรักษาดังนี้
  - หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับน้ำ โดยเฉพาะอย่างยิ่งน้ำเค็ม รวมถึงการสัมผัสกับทราย
  - แนะนำให้ใช่น้ำหอมหรือใช้เครื่องสำอางก่อนแล้วจึงใส่สร้อย และควรรอให้แห้งก่อนเพื่อไม่ให้สารดังกล่าวสัมผัสถกับทองคำโดยตรง
  - ควรหลีกเลี่ยงไม่ให้ชิ้นงานสัมผัสถกับอุณหภูมิสูง
- ควรเก็บสร้อยข้อมือนี้ไว้ในกล่องของ Louis Vuitton เพื่อหลีกเลี่ยงรอยขีดข่วน
- นำเครื่องประดับไปรับการขัดและทำความสะอาดโดยผู้เชี่ยวชาญเป็นครั้งคราวเพื่อให้ทองคำคงประกายแวงวาวและลดดูใหม่อยู่เสมอ

หากเครื่องประดับจำเป็นต้องได้รับบริการดูแลรักษาเฉพาะด้านโปรดติดต่อร้าน Louis Vuitton ที่อยู่ใกล้คุณ

2020'de lanse edilen LV Volt koleksiyonu, bugün değiştirilebilir yeni bir bilezik ile kapsamını genişletiyor: LV Volt Upside Down Play.

Sarı altından merkezî Upside Down tasarımlı ve yumuşak ip bileziği ile LV Volt Upside Down Play, çağdaş tasarımın güzelliğini neşeli, ritmik bir desenin etkisi ile bir araya getiriyor.

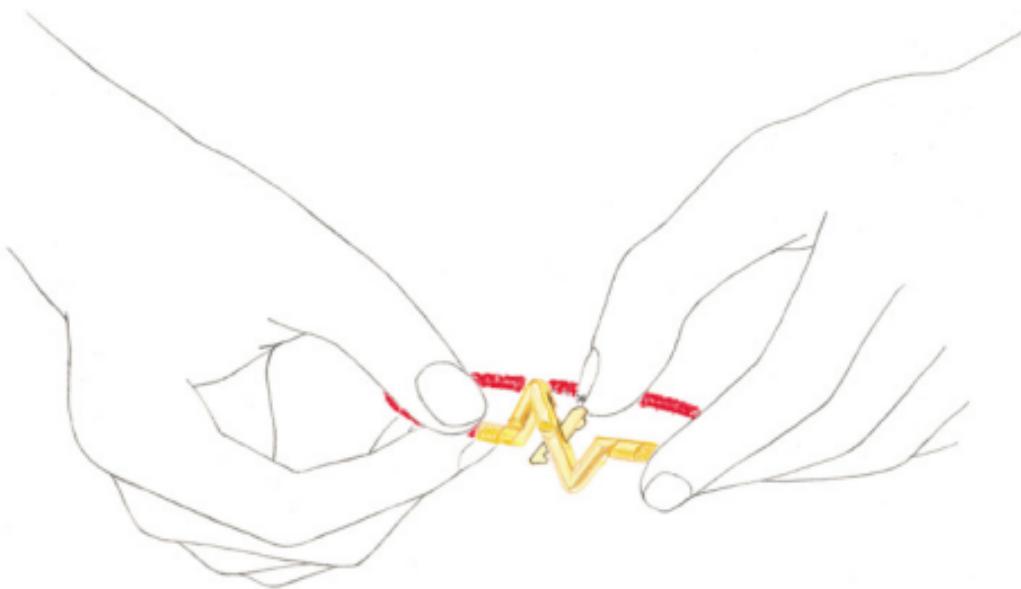
Sade ama eğlenceli bilezik, oyunbaz bir klik ile açılarak stilinizi ruh halinize göre değiştirmeniz için özenle seçilmiş beş renkte casual bir zarafet yayar: sıcak pembe, elektrik mavi, şanslı yeşil, tutkulu kırmızı ve jet siyah.

Yüksek Mücevher işçiliği geleneklerine göre üretilen bu mücevher kreasyonu, üretiminin her aşamasında en titiz özen ve gözetim ile ustalıkla hazırlanmıştır.

Bu mücevher, işlenmiş iki damga taşımaktadır; biri metalin kalitesini belgeler, diğeri ise üreticinin işaretidir. İlave bir damga ise metalin niteliğini belirtir: altın için AU 750 (18 karat).

Her bir parçaya, kendine özel karakterini garanti eden tekil numarası işlenmiştir.

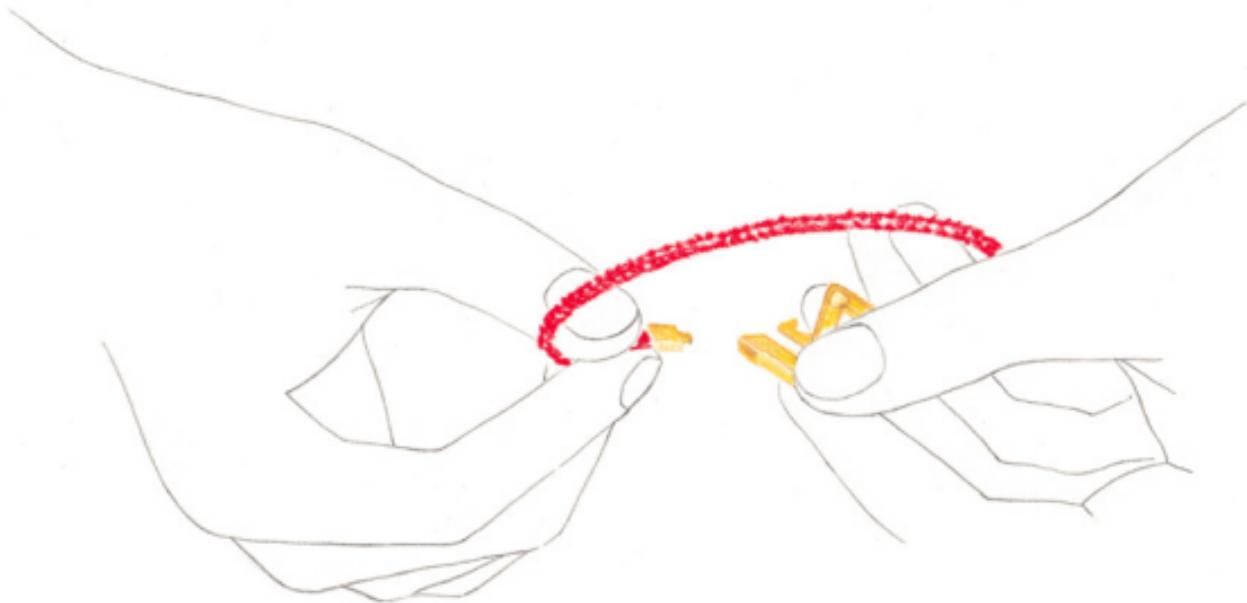
## Tokanın kullanımı



1. Öncelikle güvenlik tokasını açın.



2. Sonra, bileziği açmak için iki düğmeden birine basarak bileziğin, düğme ile aynı taraftaki ucunu çekin.



3. Bilezik açılır.



4. Parçayı bileğe dolayın.



5. Altın ucu, motif ile aynı hızada olmasına özen göstererek motife takın;  
klik sesi duyuncaya kadar basın.



6. Güvenlik tokasını kapatın.



7. Bileziğin ipini değiştirmek için, iki düğmeden birine basarak bileziğin, düğme ile aynı taraftaki ucunu çekin.

Aynı işlemi diğer düğme ile de yapın.

Artık yeni ipin uçlarını motife takabilirsiniz; uçların motifle aynı hızada olmasına dikkat ederek klik sesini duyuncaya kadar basın.

1. video

2. video

## Bakım talimatları

Bileziğinizin yıllar içinde güzelliğini koruması için bu bakım prensiplerini uygulamanızı tavsiye ederiz:

- Bileziğınızı açmadan önce güvenlik tokasını açmaya dikkat edin ve sonrasında da güvenlik tokasını kapamayı unutmayın.
- Herhangi bir spor faaliyetinden veya manuel işlerden önce bileziği çıkarmak daha uygundur.
- Renkli polyamid iplerin rengi takıldıkça solacaktır. Bu sürecin hızı bileziğin kullanımına bağlıdır. Doğal, kaçınılmaz ve geri dönüşü olmayan bir eskime sürecidir.

- Bu doğal yıpranmanın hızlanmasılığını önlemenin en iyi yolu, aşağıdaki bakım talimatlarını uygulamaktır:
  - Su, özellikle tuzlu su ve kum ile temasından kaçınılmamasını tavsiye ederiz.
  - Parfüm veya kozmetik ürünlerini bileziği takmadan önce uygulamanızı ve altın ile doğrudan temas etmemesi için yeterince süre kurumasını beklemenizi şiddetle tavsiye ederiz.
  - Ayrıca, yüksek sıcaklıklardan kaçınmanızı öneririz.
- Çizilmesini önlemek için bileziğinizin ayrı olarak, Louis Vuitton kasasında saklanması daha uygundur.
- Parçanın motifi uygunsa mücevherinizi, altına parlaklığını geri kazandırmak için zaman zaman bir profesyonelle cilalatin.

Mücevheriniz özel bir bakım gerektirirse Louis Vuitton mağazanız ile iletişime geçmenizi öneririz.

Колекція LV Volt, випущена у 2020 році, незмінно поповнюється новими виробами, такими, наприклад, як браслет LV Volt Upside Down Play зі змінними ремінцями.

Виріб LV Volt Upside Down Play є фірмовим символом Upside Down із жовтого золота на м'якому шнурі. Це дизайн, який поєднує сучасний прояв краси та кокетливу ритмічність малюнку.

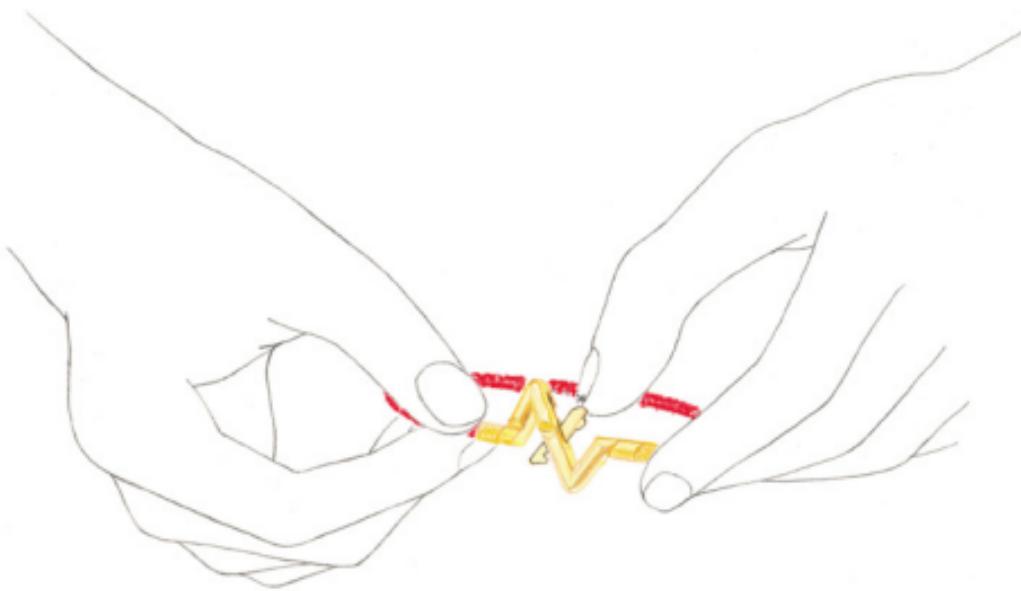
Браслет у простому, але водночас небуденному виконанні розстібається одним натисканням, а ремінці, що представлені в п'яти ретельно підібраних кольорах, надають повну свободу гармонійного узгодження деталей образу та настрою. Яскраво-рожевий, синій електрик, щасливий зелений, пристрасний червоний, вугільно-чорний – вибір за вами.

Цей шедевр ювелірного мистецтва, створений із невблаганною старанністю та під найсуворішим контролем на всіх етапах виробництва, – вінець традиційного виготовлення ювелірних виробів із дорогоцінного каміння.

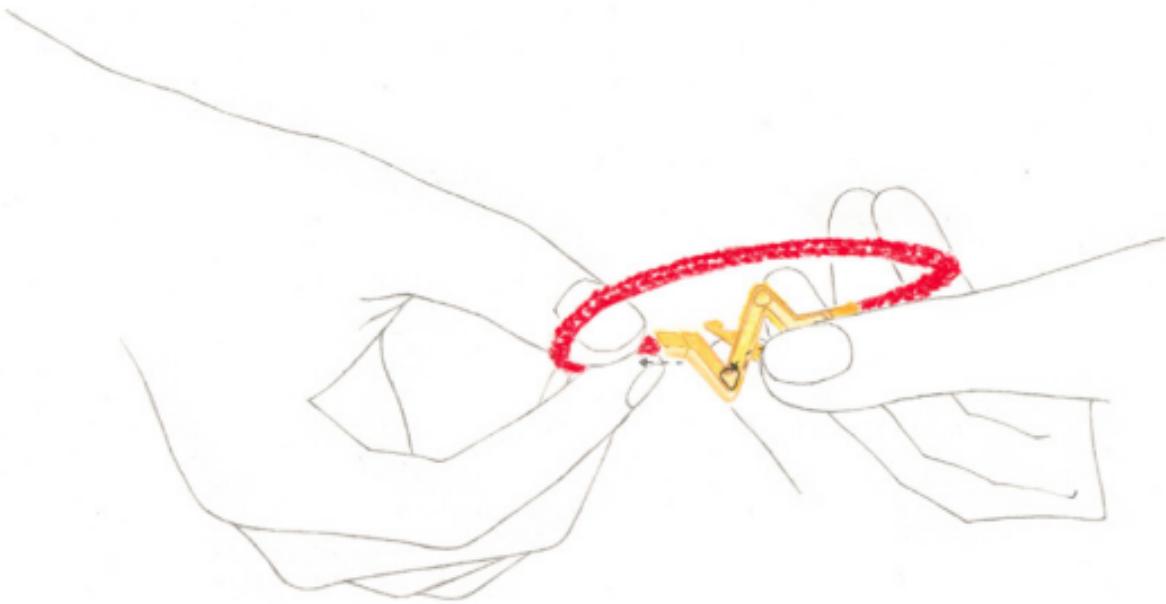
На цей ювелірний виріб нанесено гравіювання з двома пробами: перше свідчить про якість металу, а друге є маркуванням виробника. Є ще один штамп. Він указує на природу металу: AU 750 використовується для позначення золота (18 карат).

На кожному виробі вигравірувано індивідуальний номер, який є підтвердженням його унікальності.

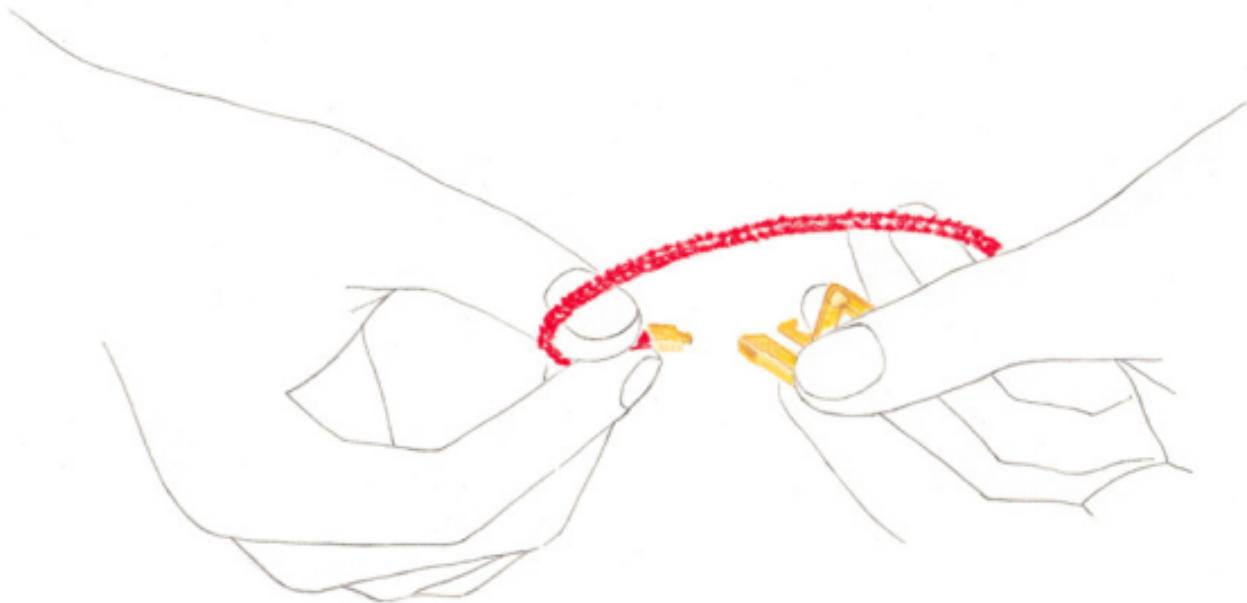
## Замок



1. Відкрийте захисний замок.



2. Щоб розстібнути браслет, натисніть одну з двох кнопок  
і потягніть за кінець браслета з того боку,  
на якому знаходиться кнопка.



3. Браслет розстебнений.



4. Обведіть шнур навколо зап'ястя.



5. Вставте деталь із золота у фірмовий елемент, вирівнявши обидва компоненти між собою. Натисніть та утримуйте до клацання.



6. Закрійте захисний замок.



7. Щоб замінити шнур на браслеті, розстебніть виріб, натиснувши одну з двох кнопок, і потягніть за кінець браслета з того боку, на якому знаходиться кнопка.

Повторіть описані дії для другої кнопки.

Вставте кінці нового шнура у фірмовий елемент, вирівнявши їх між собою. Натисніть та утримуйте до клацання.

Відео 1

Відео 2

## Інструкція з догляду

Щоб краса браслета не меркнула з роками, рекомендується дотримуватися інструкцій із догляду.

- Відкривайте захисний замок перед тим, як розстібнути браслет. Обов'язково закривайте захисний замок після цього.
- Браслет рекомендується знімати під час занять спортом або роботи руками.
- По мірі використання колір шнурів із поліаміду стає менш насыченим. На швидкість цього процесу значною мірою впливає тривалість носіння браслета. Це природний, неминучий і необоротний процес зносу.

- Щоб уникнути прискорення природного зносу, слід дотримуватися наведених нижче інструкцій:
  - Рекомендується уникати контакту з піском і водою, особливо соленою.
  - Наполегливо рекомендується наносити ароматичні та косметичні засоби до того, як одягнути браслет. При оброблені такими засобами ділянки мають просохнути, щоб уникнути прямого контакту з ними золотого елемента.
  - Також рекомендується уникати впливу високих температур.
- Щоб уникнути появи на браслеті подряпин, виріб рекомендується зберігати окремо у фіrmовому футлярі Louis Vuitton.

- Для збереження блиску елемента із золота регулярно виконуйте професійне полірування браслета, якщо цьому не перешкоджає конструкція виробу.

Якщо ювелірний виріб потребує особливого догляду, зверніться до спеціалістів Дому Louis Vuitton.